The Puerto Rican Left Rejects Referendum —See De Pie y En Lucha

MLN

La Patria Radical

Official Organ of the Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño MLN)

Vol. 2, No. 1
Donation
August 1989

Bartolo, You Showed the Path toward a New Society

*Bartolo Hernández de Jesús, a member of the Central Committee of the **Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño**, as well as an actor, poet and writer died on July 20, 1989 of complications arising from AIDS. Bartolo's courage, determination and love of humanity inspired us and his example will inspire the next generation of Puerto Rican independentistas and progressive people in general.*

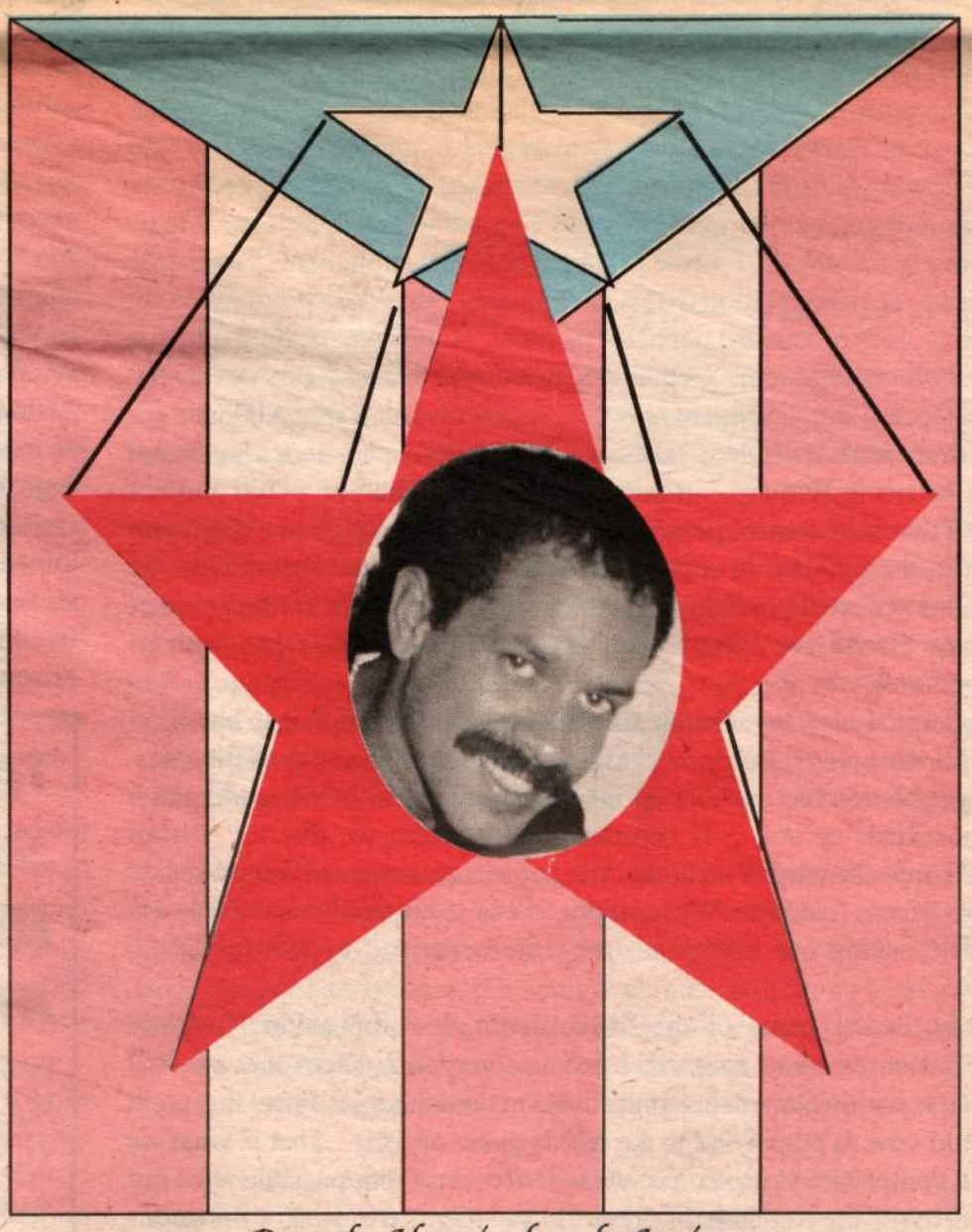
*The **MLN** held a memorial service for Bartolo in Chicago on Friday, July 21 and in New York on Saturday, July 22, 1989.*

In Chicago, the memorial service took the form of testimonials from several people whose lives had been touched by Bartolo. Carlos Ortiz of the VIDA/SIDA program (AIDS education and awareness project) read a message by Puerto Rican POW Ricardo Jiménez, which read in part, Bartolo's awareness and honesty about his sexual preference and dedication to our people's struggle for independence helped the POWs and the Puerto Rican nation understand that sexual preferences should not be an obstacle to struggle.

*José E. López, First Secretary of the **MLN**, spoke about the profound impact Bartolo had on our work and how he understood the importance of community organizing and the relationship it bore to the struggle for national liberation. Ferd Eggan, author of **Your Life by Someone Else** and a faculty member at Dr. Pedro Albizu Campos High School, recited poetry as well as related an anecdote about how Bartolo personally impacted his life.*

*The students of Pedro Albizu Campos High School unveiled a painting of Bartolo that will be displayed in the Andrés Figueroa Cordero Library. This was followed by a poetry recital that included Bartolo's poetry, as well as an emotional, original composition by María V. Sánchez, director of **Grupo Moriviví**.*

*In New York, the funeral home was filled to overflowing. Bartolo's family and the **MLN** had planned a beautiful ceremony that included the ceremonial draping of the Puerto Rican flag over Bartolo's coffin; while the **MLN** flag hung overhead and a banner emblazoned with the logo of the **FALN** hung on the wall to the right. Several pictures of Bartolo and his poetry were also displayed throughout the funeral parlor. The National Hero of Puerto Rico, Rafael Cancel Miranda, spoke about the impact that Bartolo had on him and our struggle. Bartolo's mother, Arcidia, read a poem entitled, "Madre" written for her years ago by her son. The entire family gave testimony speaking about the different lessons Bartolo taught each of them and how they planned to remember him. Many people read poetry or spoke, including Bob Lederer on behalf of the **Free Puerto Rico Committee**. José E. López, the First Secretary of the **MLN**, delivered the eulogy. We are reprinting the speech below in its entirety.*



Bartolo Hernández de Jesús
24 April 1956—20 July 1989

I am here along with my compañeros and compañeras of the **Movimiento de Liberación Nacional** who have come from Boston, Hartford, Philadelphia and Chicago. We have come

Aldermen and Community Leaders Unite in Support of Puerto Rican Independence

Resolution presented in Chicago's City Council Hall Calls for True Plebiscite

Chicago, IL—On Thursday. August 3, the **Committee for Puerto Rican Affirmation** held a press conference in the Psres Roomat City Hall. Present were Aldermen Raymond Figueroa, Jesús García, Danny Davis, Luis Gutiérrez and Alderwoman Helen Shiller. Rev. Jorge Morales presided over the conference and set the tone by directing attention to the colonial problem that our people face and our responsibility as Puerto Ricans in the US to confront it. Rev. Morales condemned the US-proposed referendum and energetically called for Chicago's Puerto Rican community to unite with the demonstration planned for August 12 in New York City. Daniel Ramos, the President of the Puerto Rican Parade Committee and Aldermen Raymond Figueroa and Jesús García also spoke at the press conference.

Aldermen Luis Gutiérrez presented the media with copies of a resolution that he will introduce at the

➡

All out to the UN August 16-17! In Chicago—Demonstrate Wednesday, August 16th, 4 pm, Dirksen Federal Building

Bartolo...

together, as compañero Rafael Cancel Miranda would say, to celebrate the life of Bartolo Hernández de Jesús. However, this moment is extremely difficult because we have just bid farewell to our national heroine, Consuelo Lee Corretjer.

Curiously, among the things I was able to share with Doña Consuelo days before her death was to remind her that although Bartolo had not traveled to Puerto Rico with us, he was here in spirit. I also had the good fortune, exactly one week before, to share some thoughts with Bartolo, here in New York. We spoke about the importance of living until the final moment and of the importance of teaching, because Bartolo was a great teacher. We also talked about a book that we wanted to publish, a book of Bartolo's thoughts and poems. We wanted to publish this book before his death.

Sometimes we are a bit unjust and give tributes and honors when people die and not when they are living. I say this because I want to begin with a self-criticism. I want to ask compañero Bartolo to forgive us. To forgive the Puerto Rican people for not understanding him, for being insensitive and unjust. I want to ask this of compañero Bartolo and criticize ourselves because for many years our struggle rejected him even though he wanted to be part of it. I recall that exactly six years ago, I had a long discussion where he proposed that what he wanted most of all was to be part of the struggle for Puerto Rican independence. But he understood that his way of being, his sexual preference was not accepted by the independence movement. He didn't want to cause any problems, he wanted to act in accordance with the highest principles of the movement. Being such a generous person, we are sure he will forgive his people. He will forgive our movement and the struggle for independence because that is precisely what he dedicated his life to.

Now, I understand that there is something that Bartolo will not forgive. Something that

He knew how to love everyone. Even when they criticized him and didn't understand him. Even when they abused him.

Bartolo always condemned and tonight we come to say to Bartolo: **Damn this patriarchal system!** A system that, for the last seven thousand years, has made man unique—the ultimate human being in a society where everything is defined by gender instead of saying that only two sexes exist in the world and that human beings have the right to choose as long as no harm is done to anyone! Sexual preference or orientation is not the way to judge a human being. So we also say, **damn Imperialism!**—knowing that the compañero suffered from a sickness invented by the system—everyday we understand that better. We don't say that just to be capricious. Medicine—and within that, vital organ transplants—is the principal area that capitalism is investing in at this moment. We have two thesis in relation to this phenomenon: that AIDS is the product of experiments that have taken place on control populations (read: homosexuals, drug addicts, etc.) in relation to the immunological system. Remember when organ transplants occur, the immunological system is so affected that the patient may die. A curious fact is that AIDS surges at the same time that the first heart transplant takes place in Africa—an underdeveloped country–performed by Dr. Christiaan Barnard. Ironically, the patient died of a cold and not because of heart cardiacs and that said control populations serve as guinea pigs to experiment with different drugs so that in the end the drug can be found to control and manipulate the immunological system. The homosexual population was seen as a good choice for this kind of experiment. For that, we say: **Damn the system!** that maintains this illness when with its technology it could put an end to it.

Compañeros and compañeras, I also say: **Damn Capitalism!**—a system that is based on profit and not on concern for human beings. Because it has the money to put an end to all illnesses. Presently, the Puerto Rican population has one of the highest rates of AIDS in the world and it is not because we are homosexuals or not; it is because of the system we live in. **Damn imperialism, damn colonialism!**—because it maintains our patriots incarcerated and persecute those who struggle for Puerto Rico's freedom. We must put an end to colonialism and free our patriots; we are committed to seeing our homeland free—the homeland to which Bartolo dedicated his life.

Tonight comrade Bartolo, in the name of the **Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño**, the organization that you adopted, I promise you compañero that we will dedicate all our efforts, all that is within our reach, to put an end to homophobia. From this night forward, each one of us should vow to put an end to the words *queer* and *fag*. That is what we should do. We promise you, compañero Bartolo, that we will do everything possible until our death, to see Puerto Rico free, to see the compañeros presently incarcerated in yankee dungeons free before 1992.

We will mobilize in your memory Bartolo—mobilize hundreds of people who will condemn colonialism in Puerto Rico and will unite with our country's liberating cry. Compañero, comrade Bartolo, I promise you on behalf of the **MLN** and the *independentistas* that we will struggle, not only for the freedom of Puerto Rico, not only for the freedom of our patriots, but so that all human beings can be free! From the beginning of history, human beings have struggled for two things—freedom and equality.

Bartolo was dedicated to those two things. And we will safeguard what you struggled for—the total liberation of humanity; so that women may be totally free; so that gender is not used against a human being and so it cannot be said that one is inferior for being a woman, homosexual or lesbian. If Bartolo taught us something, it is that he knew how to struggle for the homeland, love his family, his mother and all of his people. He knew how to love everyone. Even when they criticized him and didn't understand him. Even when they abused him. Let us task ourselves with creating new human beings; constructing a new society where we judge human beings not by the color of their skin, not by their sexual preferences, not by gender, but by the content of their character.

Compañeros and compañeras, tonight we must make a vow to end all of this. If we truly honor Bartolo, if we believe in him, if we want Bartolo's memory to live on, let us adopt his struggle wholeheartedly. We must do all of this if we really want freedom and equality to exist.

Aldermen...

City Council. The resolution makes note of the illegal military invasion of Puerto Rico, the fact that the US constitution does not permit colonialism and the United Nations support for the inalienable right of colonies to self-determination.

Also presented were copies of a letter by Commissioner Joseph Gardener protesting the referendum and calling on the US to meet the minimum requisites of international law to carry out a decolonizing plebiscite; in the same resolution he calls for the release of Puerto Rican prisoners of war and political prisoners. Alderman Raymond Figueroa then made public a letter sent to Senator Paul Simon (D-IL), protesting his endorsement of statehood for Puerto Rico.

Without a doubt, the **Committee for Puerto Rican Affirmation** is breaking new ground. Several busloads of independence sympathizers will depart from Chicago on Friday, August 11, 1989. Next stop? The United Nations in New York City where they will be joined by other activists from across the US to demand an end to the colonial status of Puerto Rico and freedom for all Puerto Rican POWs and political prisoners.

The MST and the Struggle for Puerto Rican Independence and Socialism

Federico Fernández
Sub-Secretary General
Movimiento Socialista de Trabajadores
August 19-21

For more information, contact your area: Philadelphia (215) 225-6266, New York (212) 866-8332, Hartford (203) 549-3747

A Pain that Emanates from Within

—Luis Nieves Falcón

The following reflections were written by Dr. Luis Nieves Falcón concerning Filiberto Ojeda Ríos , who is presently on trial in Federal Court in Puerto Rico. Filiberto is one of the August 30th arrestees and faces additional charges fabricated by the FBI.

I am standing on a piece of my homeland that has been twiced raped by the empire. *The federal court must leave Puerto Rico! It must leave!* Here in this tiny place, miserably irredeemed, the oppressor projects the clearest expression of the absolute power it holds over my country.

In the courtroom, a jumble of undercover and discovered agents scrutinize the Puerto Ricans that defied the obstacles designed to discourage the public from attending the trial. Immediately evident is the racial distinction between the federal marshals: The fair-haired marshals give the orders. The Black and Puerto Rican marshals execute the commands issued by the blue-eyed marshals. The dark-skinned Puerto Ricans are abused by everyone.

With their exaggerated gestures and actions, the fair-haired marshals don't miss an opportunity to exert their control. Their orders are carried out by the Puerto Rican marshals and the Puerto Rican judge. They represent the culmination of the degeneration that the colonizer imposes on the colonized. These pitiful human beings are nourished by the pain they cause their fellow countrymen.

This is the trial of Filiberto Ojeda Ríos. Patriot. Dressed in black with his luminous grey hair and beard. He resembles a Christ-like symbol of freedom. He commands respect and exudes dignity—the fundamental values of Puerto Rican culture. He moves amongst his jailers with the confidence of one who knows his cause is just. Puerto Rican lawyers contemplate the farce, the blinding injustice as they try to confront the terrible fence that surrounds them. Them and us. Ourselves and the rest of the country. The Puerto Rican press looks on from afar without realizing the intrinsic significance of what is unfolding before their very eyes—the unequal struggle of the colonized at all levels of the oppressed nation. The tedium and formal monotony of the proceedings impede the realization that his trial is not really against Filiberto Ojeda Ríos. What is on trial here is Puerto Rico's inalienable right to freedom.

The metallic window-blinds prevent the brilliant Puerto Rican sunlight from penetrating the courtroom. The courtroom is another projection of the dark cell in the same building where Filiberto is locked up 24 hours a day. The sky is not visible either. No one would believe we are in Puerto Rico.

Meanwhile, the courtroom scene is a murmur of legal terms that is unable to break through the "gringoized" air. Once in a while, Filiberto's voice rises above the clamor. In the majority of cases, the potential jurors make an effort to demonstrate their knowledge of Spanish, only to end up practically begging to be allowed to speak in English. *Denied! The federal court must leave Puerto Rico! It must leave!*

I look at my people's pain. A people who don't know freedom; that fear liberty, that can't even speak their native language in their own nation! I wish I were a magician who could rescue Filiberto from the grips of the oppressors and take him away to a liberated zone. I want to dream of the magic of a free country, accompanied precisely by those anonymous jurors who today file past this court on their knees; this US court presided over by a Puerto Rican-American.

I want to dream that these crippled jurors comprise the seed that will flourish and majestically stand upright in our liberation struggle.

Brothers and Sisters: let us work together to build the long-awaited homeland of the pitirre.

Human Rights Campaign to Indict US Government

—Julio Rosado Ayala

New York—The International Human Rights Campaign (**Freedom Now**) will indict the US government before a Tribunal here in March, 1990 for denying political status to more than 100 political prisoners and prisoners of war in its prisons, failure to release those already eligible for release, denying medical treatment and humane conditions to others, and holding scores more under sentences which far exceed standards for sentencing.

Freedom Now will also denounce the increasingly worsening prison conditions under which 800,000 prisoners are forced to live and the cruel and inhuman punishment which is routinely meted out to those who protest their treatment.

The indictment is currently being drawn by a group of lawyers and will be presented to a group of prominent US and international personalities and attorneys. The indictment will ask that the group organize a tribunal in New York in March, 1990 to consider evidence of abuses of human rights in the US prison system.

Freedom Now will seek to draw international observers from a broad spectrum of human rights organizations and will invite representatives of governments to monitor the hearings of the Tribunal.

The US based human rights organization will then seek to obtain a hearing in international forums for the findings of the panel of 10 judges. The US government will be asked to present its own case.

The Tribunal is one of a number of projects currently being worked out, or under way, as **Freedom Now** begins to focus on becoming a recognized agency for human rights within the United States. The organization, which was created last year by a broad number of groups, has already testified before a number of human rights hearings internationally and is expected to participate in others this year.

Emergency Delegation to Marion Federal Penitentiary

Marion, IL—Responding to news of deteriorating health conditions at the Marion control unit (federal prison), the Interfaith Prisoners of Conscience Project of the National Council of Churches sent an emergency delegation to the prison on July 20. The delegation, led by Rev. S. Michael Yasutake, was briefed by Puerto Rican POW Oscar López, held a protest meeting with a prison official, and held a very successful press conference.

At one point the delegation got a glimpse of the Kafkaesque logic of prison officials. The delegation asked the warden's executive assistant how he personally would feel about drinking water from a lake known to be heavily contaminated with extremely toxic PCBs. "Oh, it's not that bad," the official hastened to say. "We draw the drinking water from the **other** end of the lake, not the part with all the PCBs." Needles to say, the delegation was not reassured.

Protest focused on:

The Phantom Parasite Epidemic

As reported in the last issue of Libertad, this spring many prisoners fell ill with diarrhea and suffered from bloating and weight loss, which the prison health service diagnosed and treated as Giardia parasites. The federal Center for Disease Control disputed this diagnosis. Rather than offering any explanation of the illness or the misdiagnosis, prison officials declared that "there is no serious problem." The Prisoners of Conscience Project submitted a detailed list of questions to be answered publicly by the warden.

Contaminated Drinking Water

Contaminated drinking water drawn from a federally designated toxic clean-up site. No one but Marion prisoners are forced to drink water from Crab Orchard Lake.

Lack of Accreditation by the Marion Health Services

Research revealed that Marion is not accredited by the National Commission on Correctional Health Care, set up 12 years ago to guarantee minimum adequate standards set by the AMA. Hundreds of prisons are accredited; generally a prison would not apply only if they anticipated failing. The 22-1/2 hour-per-day lockdown alone—recognized by Amnesty International as cruel and unusual punishment—would probably cause Marion to be rejected for accreditation.

All Out to the UN!
Saturday, August 12
Ave C and 14th St.
Manhattan, New York

Two North Americans Resist Federal Grand Jury in Chicago

Grand Jury, FBI, US Justice is a Lie! The chant echoed off the flat ugly face of the federal building in downtown Chicago as a hundred angry demonstrators marched outside. Was another Puerto Rican *independentista* or New Afrikan nationalist going on trial in federal court?

No, this time it was two North Americans subpoenaed before a grand jury in one of the stranger cases in the memory of local political activists.

Less than a week earlier, Bob Wells of the **John Brown Anti-Klan Committee,** Chicago Chapter and Henry "Camomile" Bortman of San Francisco, formerly in **JBAKC**, but now a gay rights activist and member of **Act-Up** and the **Prairie Fire Organizing Committee**, had been subpoenaed by FBI and Secret Service Agents to appear before a grand jury investigating what the government claims was a threatening letter against public officials on what looked like **JBAKC** stationery.

Each man refused to talk to the agents, saying they'd have a lawyer contact them.

When attorney Jan Susler of the Peoples Law Office in Chicago looked at the letters (there was supposedly one from **JBAKC** and two others allegedly from another organization) it was obvious that they were crude counterfeits. Someone had cut-and-pasted fake letterheads and made crackpot threats against the life of the US Attorney in Chicago and in one of the other letters, against George Bush. The FBI admitted to Ms. Susler that the letters were obviously fakes—but that the subpoenas would be enforced anyway!

The subpoenas required the **JBAKC** to provide copies of all literature distributed and

Bob and Camo tear up Grand Jury supoena

stationery used in the last six months, the testimony of Bob and Camo and required Bob to submit his fingerprints, photograph and samples of handwriting and saliva. Bob and Camo were subpoenaed because each had filled out a post-office box application for **JBAKC**.

Both men took the stand of noncollaboration with the grand jury. Camo flew to Chicago. Both he and Bob quit their jobs and prepared to start doing 18 months in federal jail beginning the afternoon of July 25.

That morning in front of a hundred cheering supporters, Camo and Bob took a photostatic enlargement of the subpoena, tore it into pieces, and threw the shreds at the federal building.

When the time came for the hearing on Ms. Susler's motion to quash subpoenas, the federal guard told people to come into the building—and then wouldn't let anyone on the elevators! As it turned out, the proceeding was going to be a closed hearing. Instead of leaving, the people set up an angry chant and *US Justice is a Lie!* rattled through the block-square marble lobby.

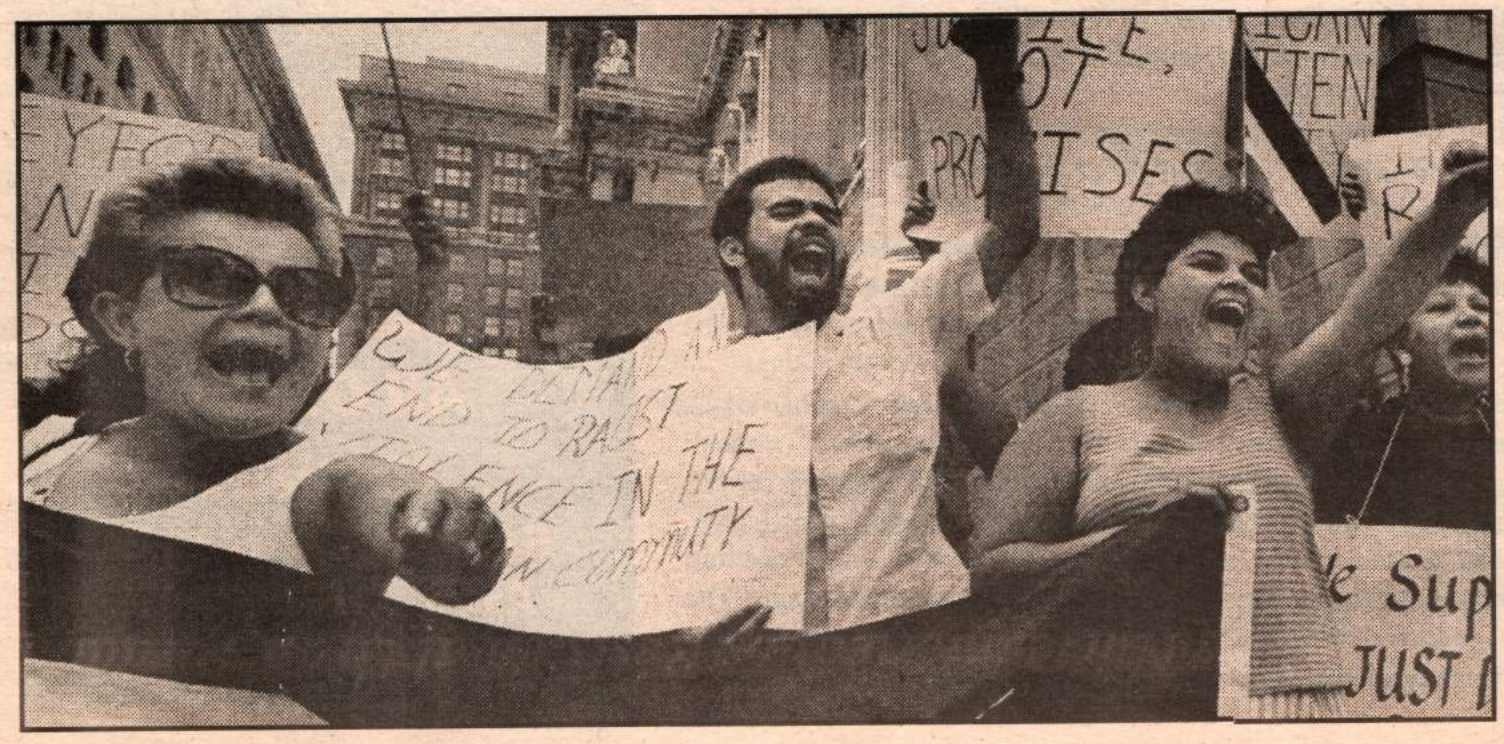
Chief Judge John Grady had stacked on his desk more than 800 postcards, letters, and mailgrams from all over the country supporting the grand jury resisters. He was well aware that his three secretaries had spent the entire day before answering phone calls urging him to quash the subpoenas. He extended the deadline for one week and then a week later, he granted another week-long extension.

After the first hearing, Camo flew back to San Francisco and he and Bob went to see about their jobs. Their employers were glad to have them back.

The **JBAKC** feels this case demonstrates once again the importance of firm, immediate resistance to the grand jury—if the members of any organization go into the grand jury room they will find themselves unable to have a lawyer present, in a secret inquisition that can *and will* ask them unlimited questions about themselves, their comrades and their organizations; all information that the government will twist to discredit them and disrupt their work.

Even though the materials demanded in the subpoena were only stationery and already-distributed public literature, Bob and Camo and the **JBAKC** have decided that they will not hand even these items over to the grand jury. To do so would be to legitimize an institution that, around political cases, the government uses only for repression. No one knows what the government is really investigating in this case, and how the US Attorney or the FBI might decide to misuse any material or collaboration with the grand jury might not be discovered until later.

At press time, attorney Jan Susler continued to pursue the motion to quash the subpoenas, while Camo and Bob waited to see if they must spend the next 18 months in federal jail for contempt.



Stop Police Brutality and Racism against Puerto Ricans!

Members of the Juan Antonio Corretjer Center in Philadelphia unite with the Puerto Rican community's demonstrations against police brutality. In the last few months, several Puerto Ricans have been killed by the police and also as a result of incidents that have been racially motivated by North Americans.

MLN

De Pie y En Lucha

Theoretical Organ of the Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño (MLN)

August/September 1989

On Sunday, July 30, several organizations representing nearly the entire independence movement, with the notable exception of the Puerto Rican Independence Party, gathered in Rio Piedras, Puerto Rico to share ideas and exchange views on the proposed "plebiscite" in an event titled "Seminar on the Question of the Plebiscite". The featured speakers at the event were: Carlos Gallisá, Secretary General of the ***Puerto Rican Socialist Party****, José E. López, First Secretary of the* ***Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño****, Juan Mari Brás, the Coordinator of* ***Causa Común Independentista*** *(Common Cause for Independence), Carlos Quirós, Spokesperson for the* ***Anti-Electoral Front*** *of Puerto Rico and Luis Angel Torres, Secretary General of the* ***Movimiento Socialista de Trabajadores****.*

After a lengthy fraternal discussion, the representatives concluded that the US-proposed plebiscite as it has been detailed thus far, does not comply with the even the minimum requirements of International Law. The delegates agreed that the "plebiscite" should be boycotted. The independentistas also concurred on the need to launch a united campaign to re-direct the process of resolving Puerto Rico's colonial status on a truly decolonizing path.

*Despite their great merit, we regret that we are unable to include all the aforementioned presentations due to space constraints. However, we are pleased to publish the complete texts of the presentations delivered by Juan Mari Brás (**CCI**), Luis Angel Torres (**MST**) and José E. López (**MLN**)*

Puerto Ricans in the United States

• Their Problems • Their Contributions • Their Possibilities

Concerning the Decolonization of Puerto Rico and the Proposed Boycott

—José E. López (MLN)

Compatriots:

It is a great honor for me to share this round table with such a distinguished group of compañeros. I believe this is the first time in the history of our struggle that an independence organization based in the United States has ever been invited to participate in a discussion of this nature. Be that as it may, I'd also like to share with you the following two observations:

1) *in the spirit of fraternity within the independence movement, we have decided to share our allotted time with the compañeros of the Socialist Workers Movement (MST) since they were the first to develop a clear position concerning the boycott of the so-called plebiscite: and*
2) *that everything possible should have been done to guarantee the representation of women on this panel thereby recognizing and assuring their continued participation in our struggle.*

Compañeros and compañeras, I bring you fraternal, patriotic and revolutionary greetings from our heroic Prisoners of War and Political Prisoners and also from the members of the **Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño**. Our organization is deeply grateful for this invitation to join you here today.

There are more than 2.5 million Puerto Ricans currently residing in the United States; we constitute the second largest Spanish-speaking population in that country. Because of our sheer numbers, the space that we occupy in the metropole, our miserable economic conditions and our marginalization, we play a strategic role in any decision regarding the status of our homeland, Puerto Rico.

In his work, Problems ***of People's War in Puerto Rico***, the unforgettable Juan Antonio Corretjer pointed out the key role played by Puerto Ricans in the United States. Historically, Puerto Ricans in the US have always played an important role in the struggle to free our homeland. Without sounding vain, it might even be said, that we have played a vanguard role in the development of our nationality and in the struggle for the redemption of our country.

A quick review of our history proves that:

1) *At the turn of the 19th Century, Puerto Ricans in New York had established a base of operations for the Puerto Rican independence struggle in that city. They raised monies, organized political work, coordinated efforts with our Cuban brothers, planned conspiracies, published newspapers and even adopted our flag.*
2) *the most important collection of studies on the reality of Blacks in America, the Schoumburg Collection, founded by a Black Puerto Rican, was established in New York.*
3) *Puerto Ricans living in the US such as Oscar Collazo, Griselio Torresola, Lolita Lebrón, Rafael Cancel Miranda, Irvin Flores and Andrés Figueroa Cordero set the stage for the possibilities of struggle in the rearguard and the heroic clandestine combatants of the Armed Forces of* ***Puerto Rican National Liberation (FALN)*** *have continued to demonstrate that potential by dealing painful and unforgiveable blows to the enemy's vital points, such as the attack on Fraunces Tavern.*
4) *Puerto Ricans in New York, New Jersey, Pennsylvania, Massachusetts, Connecticut and Chicago demonstrated their capacity to create chaos in the very bosom of the empire as demonstrated by the riots of the 1960s and 70s in the Puerto Rican ghettoes. They demonstrated the capacity and creativity of a captive people willing to struggle. It took three days to calm the people's rage in 1967 in Chicago.*
5) *Puerto Rican youths in the United States demanded, struggled to win and even died for the establishment of Puerto Rican studies programs in colleges and universities. Before a center for Puerto Rican studies was established in Puerto Rico, one already existed in Puerto Rico.*
6) *Puerto Ricans in the US have added new dimensions to our culture; to our music, such as the salsa; to our literature, such as the works of Pedro Pietri, Piri Thomas and Nicholasa Mohr among others; to our art, as the works of Juan Sánchez demonstrate. Puerto Ricans in the US have made valuable contributions in almost every aspect of our cultural life.*
7) *Puerto Ricans in the US have given new meaning and theoretical dimensions to the prisoner of war position.*

The list is endless. To what does this phenomenon correspond? The mystical concept of nationality has been proposed as an explanation along with the quasi-magical aerial bridge between Puerto Rico and the US. For us in the MLN, there exists a single, basic explanation. Just ask any POW or MLN member what lead him/her to struggle for the independence of Puerto Rico. They'll immediately tell you that the miserable living conditions and dehumanizing treatment that they have endured is the reason they are active in the independence movement. None of our compañeros comes from a family with a Nationalist tradition. They each forged their national identity as a result of their reality, their material situation in the metropolis.

The migration of Puerto Ricans to the United States constitutes a unique chapter in the annals of immigrant history in the US; our migration is a spacial transplant, but it does not constitute a change in our human condition. We left an external colonial space and relocated to an internal colonial space.

Puerto Ricans in the US do not enjoy the position or respect accorded to other immigrant groups. We share the same lot as that of other oppressed peoples in the country, a veritable prison for nationalities.

Along with Black Americans, Chicano-Mexicanos and Native peoples, we suffer a process of objectification (just like any other colony in the world.) We are, as Fanon said, the quintes*sence of evil*. We share with those oppressed peoples the culmination of colonialism—statehood. Their only refuge in that dark world that Paulo Freire called, a *culture of silence*, is their *Puerto Rican-ness*. Their humanity denied, their only way out is by entrenching themselves in their *Puerto Rican-ness*. This is why we see that mass of Puerto Rican flags displayed on every festive occasion; why when children whose only connection with Puerto Rico are their grandparents are asked what nationality they are, proudly reply *I am Puerto Rican*, not *I am a Puerto Rican-American* as any grandchild in any other ethnic group might respond.

All the economic indicators, all indexes to measure our quality of life in the US clearly demonstrate the position of inferiority that our people in exile occupy. The numbers speak for themselves:

- *— of the 2.5 million Puerto Ricans who reside in the US, 39.9% live below the poverty level; this rate is four times higher than that of non-Hispanic families and is the highest rate among Hispanics;*
- *— the employment rate for Puerto Ricans is only 53.2% compared with 64.6% for non-Hispanics;*
- *— 44% of Puerto Rican households are run by single women and of these, 65.3% live below the poverty level. These figures are especially staggering when you consider that the national unemployment rates have dropped to almost 5%;*

Puerto Ricans in the United States...

— 80% of Puerto Rican youth never finish high school;
— 50% of Puerto Rican youth are involved with drugs;
— Puerto Rican youth have a 60% unemployment rate;
— Puerto Rican people suffer a high incidence of AIDS; and
— 37% of Puerto Rican people are illiterate.

It is important to note that conditions for the Puerto Rican people worsen everyday. If one were asked what group constitutes the majority of the poor in the United States, people of color or white people, the response would have to be white people because they comprise an overwhelming majority of the population. However, if one were to ask what group occupies the lowest rung on the ladder of poverty, the response would be very different. Today in the United States, more than 30,000,000 people live below the poverty level. According to leading sociologists, another 10,000,000, 95% of whom are third world people, constitute a permanent "underclass".

Along with other third world youth, Puerto Rican youths face a painful situation—trapped in a dead-end world, gangs restore the self-esteem that society denies them and provide the economic means for survival—hospitals, prisons and ultimately cemeteries are the final destinations for our youth. Of the nearly 700,000 inmates imprisoned in US jails today, 65% are people of color.

Feodor Dostoevsky, the famous Russian author, once wrote that to understand a given society, one had only to study its prisons. What could we learn from a close look at US prisons? The United States is literally a nation of prisons and a prison for oppressed nationalities. By the year 2000, 1,000,000 people will be behind bars in the United States. 65%-70% of that sum will be people of color, although we constitute only 30% of the general population. At present, it costs more for the US government to imprison someone for a year, than it would to send that same person to Harvard University for a year. For this reason, several formulas to offset the costs are being explored. The prison-for-profit model is being implemented. In the next generation, perhaps we will see the emergence of factories, textile mills and even high-tech industries in the prisons. Without a doubt, these industries will guarantee the industrial production necessary in the post-industrial society, literally generating super-profits from slave-wages.

Without a doubt, the United States government is converting its prisons into future concentration camps for its oppressed nationalities.

Of course, we must initiate this development within a broader context; the counter-insurgency and population control plans and particularly what Trilateralist Samuel Huntington has described in his book, The ***Crisis of Democracy*** as the "ungovernable sector" (read Black, Chicano-Mexicanos, Puerto Ricans and Native Americans). Included in these programs is the project of spatial deconcentration—a concept developed by Anthony Downs, a member of the Kerner Commission who advocates a process of relocating the ghettoes and dispersing inner-city populations far from the city and its financial district, creating a situation similar to the South African "Bantustans". If as planned, these "Bantustans" emerge from the outskirts of the American urban centers, then it follows that the US prisons will be converted into America's future concentration camps.

Confronted with this painful, hopeless situation at a time when the imperialists want to add the finishing touches to the colony, what is the task of Puerto Ricans in the US?

It is important to note that the ideologues of both the PNP and the PPD have given much importance to the Puerto Ricans who reside in the United States. They have sent delegations of leaders to attend civic events and carried out costly campaigns to secure the votes of US- based Puerto Ricans for the plebiscite. Rafael Hernández-Colón recently visited the US with this purpose in mind. For the first time in history, the creation of an office at the executive level has been proposed to deal with the problems of Puerto Ricans in the US.

Since the initial discussions about this referendum began, we believed that it would be important to successfully integrate ourselves in the status debate being held in the heart of the Puerto Rican community in the United States and to initiate a campaign to unite the most progressive sectors in the US, relying on the support of Blacks, Native Americans, Chicano/Mexicanos and anti-imperialist North Americans, among others, to carry out a massive educational campaign regarding the colonial condition of Puerto Ricans.

As a direct result of this effort, today we have community leaders such as Mr. Ramos, president of the Puerto Rican Parade Committee in Chicago who is ready to speak before the Committee of 24 at the United Nations. We also have ambitious plans for a great unitary march on August 12, 1989 to demand that the case of Puerto Rico remain on the UN's agenda; we have scheduled press conferences in different US cities with well-known personalities who supported this last demand and denounced the colonialist character of the entire process, unmasking the US' true motives. And if this were not enough, we also know that a document written by elected officials in the US supporting the right to our self-determination and independence will also be presented. In the Chicago City Council, several aldermen presented a resolution demanding that the US respect the procedures established by international law. The resolution also condemns the illegal character of the 1898 North American occupation.

The campaign will also be directed at impacting upon the US citizenry the importance of not carrying out another farcical plebiscite as in 1967 and so that the international community won't be fooled into excluding the case of Puerto Rico since the process that they themselves have created, designed and controlled from the beginning will not freely permit us to choose our political destiny.

Now, my compatriots, if I may be so bold as to make a simple request.

We believe that in order to denounce the colonial character of this entire process and to initiate a boycott against the referendum, we must use the opportunity provided by the discussion of the colonial case of Puerto Rico before the Committee of 24 to reiterate to the United States that as an act of good faith they must immediately comply with the following minimum demands:

- *Cease all forms of persecution against those who struggle for the independence of Puerto Rico, including the destruction of any and all dossiers and files held by the FBI or other repressive agencies containing information about independence activists.*
- *Cease all legal proceedings against any independence activists; specifically the August 30th prisoners.*
- *Grant unconditional amnesty to all Puerto Rican prisoners of war and political prisoners.*

To speed this process, we offer the following recommendations:

1) That all independentista leaders that address the UN Committee of 24 adopt the aforementioned demands;
2) That a delegation of family members of those imprisoned, persecuted and accused be formed to:
a) hold a meeting with the President of the Committee of 24 and deliver to him the petitions for excarceration and any other documentation necessary to secure the release of all Puerto Rican POWs and Political Prisoners.
b) convoke a press conference at the UN explaining these points on Friday, August 11th.
c) lead a march to the UN on August 12 highlighting the names of the accused, imprisoned and persecuted;
3) that a full-page ad in the New York Times be purchased to publicize the aforementioned demands on Friday, August 11.

Compatriots, the Puerto Rican prisoners of war, political prisoners, the persecuted and accused are the nemesis that weighs heavily on the conscience of North Americans in this decade that the UN has declared the end of colonialism.

We believe that if we join forces and speak as a single voice to immediately realize these demands, we can soon count on the active participation of those imprisoned patriots, the accused and persecuted to, as free men and women, carry out this ambitious campaign of denunciation against this false plebiscite and the successful boycott we are planning to mount.

Compatriots, since the beginning of this process, the **MLN** in a tactical manner, has maintained that the "plebiscite" offers us the opportunity to integrate ourselves within a debate that in itself is pedagogical. In step with this reality, our attitude has been one of not imposing criticisms nor to impose our specific political critteria on other *independentista* organizations. We have remained firm in our respect for other *independentista* organizations and have permitted all to reach a consensus. Our rejection of the referendum and even to a plebiscite governed by International Law is a foregone conclusion. Nonetheless, we understand that the moment calls for a boycott to the alleged plebiscite. The **MLN** is ready to enter into just such an effort.

However, if the United States is intent on imposing statehood upon us with their referendum, the Puerto Rican people will have no other alternative than to create as compañero Carlos Gallisá has said, a Northern Ireland in their very territory.

On other occasions, I have used Greek mythology to illustrate examples about the Puerto Rican struggle. It is interesting to note that a few years ago William Webster, director of the CIA, also began using this same symbolism. He maintained that Puerto Rico would become the US' *Achilles Heel.* If this is true, then Puerto Ricans living in the US constitute the *Trojan Horse* and together with the other oppressed nationalities, we will open a *Pandora's Box* that contains a storm that the empire cannot contain. With that storm we will dismember the federal system because as I noted earlier, it is a gigantic prison for oppressed nationalities. From the ashes of the federal edifice, like the ancient phoenix, a new social order will rise, a real United Socialist States of the Americas will emerge, extending from Patagonia to the Artic, where social justice and respect will reign and all the working classes shall be the human race

Toward the Transformation of the Plebiscite into a Truly Decolonizing Process

—Juan Mari Bras (CCI)

During the twentieth century, social processes have been gaining momentum. The two world wars, nuclear competition between the world powers and the development of important regional and national conflicts that are tied to the fragile equilibrium that has thus far evaded the total destruction of humanity, have induced peoples and their leaders to deepen their understanding of war and peace within the perspective of the twenty-first century.

Mikhail Gorbachov, the most universal and modern leader of our times, sustains as a point of departure for the Soviet Union's foreign policies, that *...the contemporary world is a compact and interdependent one, and that the nature of its contradictions and the content of universal progress have changed.* Hence his dramatic conclusion, submitted to the Congress of Deputies of the People of the Soviet Union, that *...the only means to resolve international problems and conflicts should not be confrontation, but dialogue and negotiation, on the basis of shared equal interests.*

To this must be added the emergence of voracious intercapitalist competition for the world's markets, clearly distinguished from traditional history and founded on military and naval superiority.

This situation has created a new world economic configuration, within which can be distinguished four principal centers of interaction, which are the Soviet Union and the Eastern Bloc's Common Market; the US, Japan and the Common European Market. It is on the basis of this new type of world economic structure that the Soviet Union proposes, through its maximum leader, that *...we are ready to include the Soviet economy in the world economic system on the basis of mutual benefit and equal rights, to participate actively in the formulation and observation of the norms that should guide the modern international division of labor, the technical and scientific exchanges of commerce and to cooperate with all who are so inclined.*

On the road to resolving the military and armed conflicts and the voracious economic competition between the four economic centers of development, new avenues of interaction, collaboration, competition and gradual integration of the diverse economic regions of the world will emerge, paved by the importance of maintaining the balance of forces for world peace.

China and Latin America will be, perhaps in that order, the areas that will develop the most rapidly in the twenty-first century. This will be due precisely to the fact that they constitute the principal potential markets for the four great centers of economic power.

The next step in the slow evolutionary process that we Puerto Ricans call our political status will be taken within this new panorama of realities that define the world at the close of the twenty-first century.

We cannot afford the luxury of ignoring the world framework that I have attempted to synthesize in the previous paragraphs. The first thing we should do is put aside previously held notions and beliefs crystalized in past world-views. However right those schematics were in the past—and there is not the slightest doubt that they did contribute in general, to our present situation and to our better understanding of future alternatives—we must be very clear that those supposed theoretical frameworks and imprisoned semantics are the very things that we must put aside. But it will not be to adopt yesterday's conceptions or the decadent semantics of our adversaries, the defenders of diverse variants of the colonial-dependent regime. It will be to supercede ourselves and to fulfill the role that corresponds to us. We are the most lucid, generous and capable sector of our people. It is up to us to steer the country toward the task of illuminating a new situation that will permit the realization of hope in which the Puerto Rican nation today takes refuge.

For that to happen, the plebiscite which the Johnston-Maclure project proposes must be opposed. Part of the premise which the independence movement as a whole is seeing is that the plebiscite will only submit independence to a crushing defeat. If such a defeat were to take place, it would make it easier for the most backward forces in Washington to deviate the principal historical path of our homeland and direct it toward the slow, but sure national dissolution of what is now known as Puerto Rico. After accomplishing this objective, they could convert this island into a crossroads for immigrants from different Caribbean islands and the rest of the world which would be homogenized under Yankee hegemony. At that point the US would consider incorporating Puerto Rico as a state.

There is a sector of the Puerto Rican Independence Party, that fortunately does not include the entire PIP or even a majority of its membership, that is enthused about the possibility that the process initiated by the US Senate could lead to win independence for Puerto Rico. They are the ones who have swallowed the idea that the US wants to lead Puerto Rico towards independence because it fears the possibility of extending statehood to the island. Parting from a flawed perspective, they place themselves on the road to submitting independence to a defeat. It is enough to understand that the Johnston project posits two succesive elections, with the second round eliminating the third formula from the results of the first election, to clearly see that independence is the formula that would be eliminated in the second round.

We can affirm, without going to alarmist extremes, that the principal purpose of the announced

➡

The Time for a Boycott is Now: Why We Should Not Wait

—Luis Angel Torres (MST)

Each day that passes confirms our thesis that the status hearings are not conducive to the decolonization of Puerto Rico. From the start, the process has been controlled in all its aspects, by the government in power and does not comply, even minimally, with the requisites of international law. As if that were not enough, it is clear that the Puerto Rican people will gain nothing from this whole process, given that the plebiscite is designed to assure and defend the interests of the large corporations and the US government. *In fact, all of the discussion has centered, at least for the moment, around what is most convenient for the US government and what it will concede to Congress on each proposal. The needs, interests and rights of the colonized people have not been mentioned in the debate.*

Without a doubt, we are witnessing the development of a farcical plebiscite designed to obtain the people's consent to perpetuate US colonial-capitalist domination over Puerto Rico. The **MST** decided long ago, to boycott the projected plebiscite. To help educate the people about the status issue, we have begun to develop different activities directed at strengthening the boycott. At the preparatory meetings for this seminar, it was evident that we were all in agreement that the plebiscite process should end in a boycott. The problem appears to be that some of us think the boycott should begin immediately while others think that we should wait.

We respect the criteria of other organizations and individuals who believe that a boycott of the plebiscite should not be launched immediately. However, we do not share this opinion and think it is incorrect. We believe that it does not make sense to wait if sooner or later the process will end up at the boycott stage anyway.

To wait in order to define a political line regarding the boycott may be extremely dangerous and take away from the effectiveness of a boycott. The idea that the plebiscite constitutes an effective method of resolving the status problem has developed and gained strength from the time the debate began. The enthusiastic participation of the PIP's leadership and the support other sectors of the independence movement have extended, have served to legitimize the process in the eyes of the people as one hailed by "all of the country's political sectors". Today, the majority of our people think that the plebiscite is a sure thing and that *independentistas* will participate in it; wherever you go that is the predominant opinion. We are not speaking solely of the anti-independence sectors ; within the

(see page 5)

Towards the...

plebiscite, from the point of view of those in Washington who design policy regarding Puerto Rico, is to defeat the cause of Puerto Rican independence once and for all and to remove Puerto Rico from any type of international supervision and vigilance. This would be the first step necessary to assure the changes that will lead to the devouring of our island as an irreversible part of a Great North America: part of the strategic design of those who are planning for yankee hegemony during the inevitable changes at the end of the century.

The plebiscite will begin the process of Hawaiianization of Puerto Rico.

When Captain James Cook, the British explorer, discovered Hawaii in 1778, the native population of the archipelago was 300,000. By 1830, it was reduced to 135,000, by 1850 to 85,000 and by 1890 to 40,000. While that native depopulation occurred, a rapid emigration of Chinese, Japanese and Portuguese brought the foreign population to more than 100,000. By the end of the nineteenth century, the foreigners had become the majority and the Hawaiians were the ever-decreasing minority. When statehood for Hawaii was approved in 1959, the Hawaiian minority was already insignificant. Curiously, the only one out of 240 precincts which rejected statehood in the plebiscite was the tiny Niihau precinct where all the voters were Hawaiian.

In today's Puerto Rico, a slow but systematic process of Hawaiianization has been initiated. The most significant aspect is that the unilateral emigrant flow of the forties, fifties and sixties, has been transformed into an accelerated process of population substitution. The Puerto Ricans who are emigrating in large numbers to the US today are mostly from the country's most prepared sectors—professionals, skilled workers and merchants. Seen in this manner, it is not difficult to envision the foreign immigrant workers who are arriving on the island replacing the emigrating Puerto Ricans in hegemonic positions. We can already see, in many cases, Cubans, North Americans, Dominicans, Curaçaoens and people from different and far-away corners of the world who are occupying positions of power in finance, business, professional and political life, the arts and the general social life of the island.

In the meantime, a good number of the Puerto Ricans who are returning to the island from the US have gone through the pulverizing process of WASP hegemony in North America and arrive speaking English as their language, and more importantly, are imbued and immersed in North American values, desires and national particularities.

Simultaneously, the country's educational system is becoming oriented every day more toward the privatization of education. This is intimately related to the generalization of English as the medium of instruction and daily communication, principally in commerce, banking, the professions and officialdom.

Within the actual rhythm of population substitution and drastic changes in the ethnic and linguistic characteristics and value system of the island's inhabitants, it is no exaggeration to forsee that if the political status of the island does not veer away from the present assimilationist direction by the middle of the twenty-first century, Puerto Rico will have been converted into another Hawaii, ready to be admitted as the next state in the US. It is possible that the remaining independentist feeling will be seen in more than one precinct due to our indisputible demographic, historic and linguistic advantage over Hawaii because of the century and a half that transpired between the end of the eighteenth and the middle of the twentieth century.

In the present juncture, there are various possible alternatives:

1) *the plebiscite takes place as planned and either statehood or the free associated state wins. Either way, there is no fundamental difference. Statehood, even though it may win in the plebiscite, will not be extended at this time because it is not in the US' best interests, as Puerto Ricans are still the majority on the island. If the Free Associated State wins in an expanded version or in its present form, according to the current PPD definition, the process towards statehood will continue to accelerate. The Free Associated State has turned into the most expeditious route to the annexation of Puerto Rico.*
2) *the plebiscite process collapses due to a combination of factors, external and internal, without any alternative. We would be stuck in the Free Associated State, which means colony—on the road to eventual annexation.*
3) *the plebiscite is transformed, by an alliance of the independence forces with all those who are truly anti-colonialists, in an authentic decolonizing process.*

It is evident that of the three possibilities mentioned above, the most convenient for us is the last one. The first or second options will do nothing to advance the cause of independence, we must be clear on that.

It is not enough to defeat Johnston's plebiscite. We must transform it en route to making sure that the process of revising our status continues on course. Not the one originally designed by Washington, but the one that our people, by virtue of the force of their struggle, are able to impose.

We should not underestimate the historic importance of the fact that a process designed to change the political status within a short period of time has been initiated. We should also not underestimate our capacity to transform this process in the course of our struggle. To lose the opportunity to push a positive change would be irrational.

The force of our positions must be integrated into the universal spirit of political negotiation and in the balance of contradictory interests on which the reality of today's world is founded.

The proposals that are made should be reasonable at every level they are presented, not basing themselves on vain illusions of imposing our positions. We do not have the force to carry this out.

However, we count on the strength accumulated through diverse social, political and cultural struggles in the last decades and can be compared favorably to others that have taken place throughout the world. The big difference in our case is that these struggles have had to confront the crushing force of colonial domination. This force has time and again, been able to deviate our struggles, as a people, the composition and relation of forces between the social classes in formation and the corresponding ideological confrontations. It is here that the net balance of an intensive and extensive struggle has been reduced to an accumulation of the forces of resistance, but not to an offensive able to impell significant changes.

That accumulated resistance provides us sufficient strength to hold back the plans that are adverse to our cause, but does not advance our plans.

The panorama, however, is not as desolate as appears at a superficial glance. However, we must approach it with extreme caution, firmness and flexibility. We must support each other on our strongest points:

1) *In this country, we and only we Puerto Rican independentistas represent the immense majority of humanity who recognize the obligation and the right to terminate the colonial system in all of its forms and to invest colonial peoples with the sovereign powers that only independence brings.*
   That is why we are the principle interlocutor between Puerto Rico and the rest of the world. This fact expands and deepens our bartering power.
2) *We are the most respected ideological sector and the sector with the most credibility in the country. The majority of the people, terrified by a combination of material facts and alienating biases, do not follow us, but admit that we are better, more authentic and honorable than the politicians and leaders of the system's parties and institutions.*
3) *We are the truly creative and critical sector of the country. Practically all of the Puerto Rican people's intellectual, artistic and scientific production is and has been fruit of the independentistas.*

Supporting ourselves on these three main points, if we are able to integrate ourselves into a program of action and realistic functional work, we will take Puerto Rico out of the historic enclosure that colonialism wants to keep us in and change the country's course, directing it toward full independence.

The minimum program of action that I propose—directed towards transforming the plebiscite process into a truly decolonizing one—is the following:

1) *Reactivate and if possible broaden, the dialogue between the leadership of the PIP and the rest of the independence movement which was established at the beginning of the process.*
2) *Each group or organization will maintain its freedom of action, which includes advancing its own positions, even though these may be contradictory to others; with the only condition being that a fraternal tone be maintained throughout the debate and—no matter how profound the differences may become—to maintain and expand the channels of communication with the independentista organizations and tendencies.*
3) *Support with the priority it merits, the independentista effort at the UN and try to establish and maintain a common unitary line at that forum.*
4) *Support the Dellums Project in the US Congress, regarding the transfer of powers to a Constitutional Assembly elected by the Puerto Rican people as an alternative process to the plebiscite at this juncture.*
5) *Create and maintain a group of internal dialogue and analysis, to monitor the situation constantly, providing the unitary conclusions that will lead us to wider areas of common work.*
6) *Give the necessary support at a unitary level to the struggle against repression and for the freedom of all political prisoners, prisoners of war and groups and people persecuted for their belief in independence.*
7) *Support* **Causa Común Independentista** *and other organizations in this effort to deepen the independence struggle and promote it among the Puerto Rican people.*

The above is a modest program, but sufficiently encompassing—so that if all the aforementioned points are put into practice—it will help place the independence movement on the offensive and lead the country to its inevitable destiny—national independence.

The Time for a Boycott...

independence movement there exists great confusion regarding our participation. There are compañeros and compañeras who believe, because of the euphoria generated by the PIP's leadership and the other sectors that believe in this process, that this process will lead toward independence. They have great expectations regarding the independence movement's participation in the plebiscite.

This situation constitutes an obstacle to any boycott campaign that is developed. To call for a boycott of a plebiscite that has previously been legitimated by a broad sector of the independence movement is not an easy task. It is necessary to explain why that process will resolve nothing and also undertake an intensive campaign of orientation, organization and mobilization of the people to counter-arrest the credibility that has been built around this initiative. In order for that to happen, we need many human and economic resources and above all, enough time to carry out a wide-spread campaign that will be able to stop the plebiscite.

The more we delay in defining ourselves regarding the boycott, the more confused the independence rank-and-file will be and the less time we will have to combat the plebiscite campaign developed by imperialism and their two parties, the PNP and the PPD.

On the other hand, we do not share the view expressed by various sectors of the independence movement, that think it is a given that the PIP will retire in the end and not participate in the plebiscite. We want and hope that it will happen that way, but we have not dismissed the possibility that the PIP leadership will insist in participating in the plebiscite, further legitimizing the process.

The day of the Patriotic March (*June 17th-ed*), Rubén Berríos stated, and repeated weeks afterward, that the PIP could assume two positions with respect to the plebiscite; either to participate thereby legitimizing it or denouncing it. In either event, the PIP would participate in the process and not leave the door open to join the boycott. These statements present the real possibility that the PIP will continue to fully participate in the farcical plebiscite and as a result, divide the independence movement regarding the tactic that individual organizations must assume in response.

The more we delay...the more confused the independence rank-and-file will be and the less time we will have to combat the plebiscite...

We think that this position is totally mistaken and would be a grave disservice to the struggle for independence and socialism and would only validate a plebiscite whose fundamental purpose is to reaffirm colonialism and the imperialist domination of Puerto Rico. In this sense, it is crucial for the imperialists to achieve the participation of the independence movement in the plebiscite.

Nevertheless, even though we do not justify this stance and would struggle against it with all our might, we think that this is the logical consequence of the PIP's position. The PIP has tried by all means to curry the imperialists' favor, it has hailed the process thus far as an extremely democratic and positive one and has committed itself more every time to the plebiscite, including being inclined to accept federal funds. They have done this although it has been known for some time that the farcical plebiscite projected by Washington will not even meet the minimum requisites of international law.

The PIP leadership is so committed to the plebiscite that it will not be as easy as some may think to get out of this process and take up the boycott as a tactic. Some leaders and base sectors of the independence movement think that to not participate or boycott the plebiscite will endanger the advances acheived up to now and could affect the good image and relation established in the federal sphere. All of this would be untenable from that perspective, for future negotiations concerning independence. In simple terms, the boycott constitutes a method of struggle, of denunciation, of confrontation that could be contrary to the method of negotiation and lobbying that is fundamental to the PIP leadership.

To be sure, the aforementioned should be seen as an argument to begin the boycott as soon as possible. In order to achieve maximum effectiveness the boycott should enjoy the support of all the independence movement as a means of detracting from the plebiscite's legitimacy. All the work that we carry out, without a doubt, will serve to move the PIP favorably toward the boycott. The PIP leadership will take into account and weigh the arguments in favor of the boycott, to the extent that we are able to impact public opinion with our campaign of denunciation. If we wait for the PIP to finally decide to participate in the plebiscite, we will have denied ourselves the possibility of influencing their position , as well as having lost precious time to mount the boycott.

The Boycott...Militancy and Scope

A boycott, if it is to be effective, must take into account two principal characteristics: militancy and scope. The call is to militant action; to carry out charlas, house meetings, mobilizations, etc, all these should serve to develop an active opposition that will rescue and push the combativity and anti-imperialist struggle to the fore.

It is incorrect to think that independence or any change favorable to the people will come out of imperialism's own goodwill; any change in that direction will be the product of a struggle that we develop and of support we receive from the people. We must not be seduced into contemplating independence without struggle and by default. We must understand that true revolutionary change will only be won through the Puerto Rican people's education, organization and mobilization.

The PPD and PNP colonialists expect everything from imperialism and act according to its wishes; the *independentistas* and socialists cannot rely on or expect anything from imperialism: We must count on our own forces and above all, build the mass support that is so necessary to our struggle. A militant boycott campaign can contribute new energies to the independence and socialist movement and will place us farther along than the present sphere of action around the plebiscite; in the sphere of action and unity that will help us begin to resolve our principal problem—the lack of mass support.

That is why the main task is to acheive the broadest consensus on an essential point: *the proposed plebiscite is not an instrument of decolonization; it is a means to secure colonialism and US domination over the island.* All individuals, organizations, groups and sectors that share this general position can and should be part of the boycott movement and should overcome any obstacle that stands in their way. Respecting the particular positions of each, we must push for the construction of a front or movement that can coordinate the aspects necessary to undertake a successful campaign based on a mutually agreed objective.

The challenge before us is to begin immediately to work in a united fashion to denounce and boycott the farcical plebiscite. If we agree that this process should culminate in a boycott, there should be no problems in achieving the necessary unity of action and purpose.

LA PATRIA RADICAL

Official Organ of the Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño (MLN)
PO Box 69240
Chicago, IL
60647

EDITORIAL BOARD

Political Commission—MLN

José E. López
First Secretary
••••
Josefina Rodríguez
Secretary of External Affairs
••••
Antonia Rodríguez
Secretary of Finances
••••
Alejandro L. Molina
Secretary of Propaganda

Signed articles reflect the position of the author and do not necessarily represent the political position of the MLN

A Call to Conscience

During the hearings held by the UN Decolonization Committee between August 16-18, the United States will suggest that Puerto Rico is an internal affair and that the Committee should eliminate it from its agenda, now that the US and Puerto Rico have embarked upon the "democratic" and "decolonizing" road to resolve the political status of Puerto Rico. While this is what they hypocritically state, the truth is very different. First, the proposed referendum for Puerto Rico does not meet the minimum international requirements of a democratic and decolonizing plebiscite. Secondly, it is important to note that the referendum will take place in a very disadvantageous and repressive atmosphere for *independentistas*. Presently, there exists over 125,000 files on *independentistas* in the hands of the colonial government's repressive agencies, many thousands more are in the hands of the FBI, dozens of patriots are incarcerated, persecuted, indicted, exiled and disappeared. As a gesture of good faith and conscience, the US should comply with the following minimum demands:

- *Cease all forms of persecution against those who struggle for the independence of Puerto Rico, including the destruction of any and all dossiers and files held by the FBI or other repressive agencies containing information about pro-independence activists.*

- *Cease all legal proceedings against any pro-independence activists; specifically the August 30th prisoners.*

- *Grant unconditional amnesty to all Puerto Rican prisoners of war and political prisoners.*

This is the True Repressive Picture that *Independentistas* Confront

- *There exists 125,000 files of activists that have been surveilled, threatened and harassed by the colonial government of Puerto Rico.*

- *Many thousands of files more are in the hands of the FBI, CIA, NSA among other agencies.*

- *There exists dozens of persecuted, jailed activists, indictees, grand jury resisters, exiled and disappeared.*

Imprisoned:

Prisoners of War:
Haydeé Beltrán
Edwin Cortés
Elizam Escobar
Ricardo Jiménez
Oscar López Rivera
Adolfo Matos
Dylcia Pagán
Alberto Rodríguez
Alicia Rodríguez
Ida Luz Rodríguez
Luis Rosa
Alejandrina Torres
Carlos Alberto Torres
Carmen Valentín

Political Prisoners:
Lucy Berríos Berríos
Jaime Delgado
Dora García
Antonio Camacho Negrón
Juan Segarra Palmer
Filiberto Ojeda Ríos

Indicted:

Elías Castro
Jorge Farinacci
Hilton Fernández Diamante
Orlando González Claudio
Ivonne Meléndez

Free on Bail:

Roberto José Maldonado
Norman Ramírez Talavera

Threatened by the Grand Jury:

Carlos Alejandro
Samuel Sánchez

Exiled:

Guillermo Morales

Disappeared:

Julio Pinto Gandía

Persecuted by the FBI:

Luis Rosado Ayala
Avelino González Claudio
Norberto González Claudio
Victor Gerena
Roberto José Todd Pagán

Independence YES, Colonialism NO

March to the UN!

Saturday, August 12 12:00 noon

March begins at 14th St. and Ave. C in Manhattan

La Izquierda Puertorriqueña Rechaza Referendum—Véase De Pie y En Lucha

MLN

La Patria Radical

Vol. 2, No. 1
Donación
Agosto de 1989

Organo Oficial del Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño (MLN)

Bartolo, Iluminaste el Sendero Hacia la Nueva Sociedad

*Bartolo Hernández de Jesús, actor, poeta y escritor y miembro del Comité Central del **Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño,** murió el 20 de julio de 1989 debido a complicaciones del SIDA. El valor, determinación y amor a la humanidad de Bartolo nos inspiró a todos y su ejemplo inspirará a la próxima generación de independentistas puertorriqueños y personas progresistas en general.*

El MLN tuvo una ceremonia en honor a Bartolo en Chicago el viernes, 21 de julio y en Nueva York el sábado, 22 de julio de 1989.

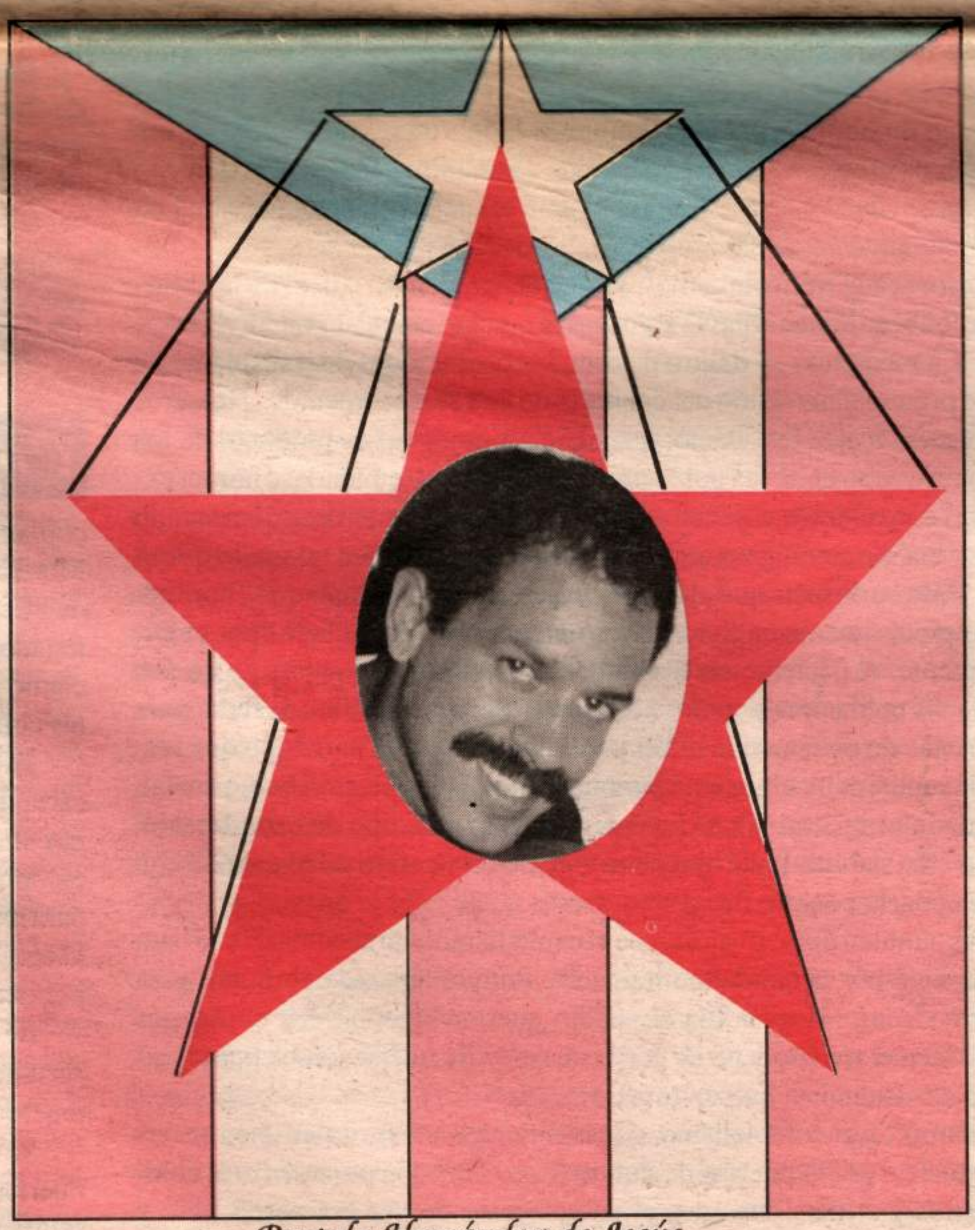
En Chicago, la actividad contó con testimonios de varias personas cuyas vidas habían sido influenciadas por Bartolo. Carlos Ortíz de VIDA/SIDA (un proyecto de educación y concientización sobre el SIDA) leyó un mensaje del PDG Ricardo Jiménez, quien señaló sobre Bartolo que el conocimiento de su sexualidad y la lucha por la independencia de nuestro pueblo ha ayudado a entender a los prisioneros de guerra y a la nación puertorriqueña que las preferencias sexuales no deben ser un obstáculo para luchar y estar compretido con la lucha.

*José E. López, Primer Secretario del MLN habló acerca del profundo impacto que Bartolo tuvo en nuestro trabajo y de como él entendía la importancia de organizar la comunidad, y la relación que tenía esto con la lucha de liberación nacional. Ferd Eggan, autor de **Your Life by Someone Else**, y miembro de la facultad en la Escuela Superior Puertorriqueña Dr. Pedro Albizu Campos, recitó poesías y relató una anécdota de cómo Bartolo personalmente impactó su vida.*

*Los estudiantes de la Escuela Superior Pedro Albizu Campos develaron una pintura de Bartolo que estará en exhibición en la Biblioteca Andrés Figueroa Cordero. Luego se hizo un recital poético que incluyó la poesía del compañero, y un poema original y muy emotivo escrito por María Virginia Sánchez, del **Grupo Moriviví.***

*En Nueva York, la capilla estaba llena a capacidad. La familia de Bartolo y el MLN planificaron una bella ceremonia que incluyó desplegar la bandera patria sobre el féretro y una bandera de las **FALN** adornó la pared a su derecha. Varias fotografías de Bartolo y su poesía también fueron expuestas en la funeraria. El Héroe Nacional Rafael Cancel Miranda, habló acerca de la influencia positiva que Bartolo había tenido en él y en la lucha. La madre de Bartolo, Arcidia Hernández, dio testimonios de algunas de las lecciones que Bartolo le impartió a cada uno de los presentes, y de cómo lo recordarían. Varias personas leyeron poemás e hicieron uso de la palabra incluyendo a Bob Lederer, a nombre del **Free Puerto Rico Committee**.*

José E. López, quien viajó desde Chicago junto a varios compañeros despidió el duelo. A continuación le ofrecemos el texto íntegro de su presentación.



Bartolo Hernández de Jesús
24 de abril de 1956—20 de julio de 1989

Aquí estoy junto a mis compañeros y compañeras del **Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño** que se trasladaron de Boston, Hartford, Filadelfia, Chicago y Nueva York. Nos

Concejales y Líderes Comunales se Unen en Apoyo a la Independencia de Puerto Rico

Se presenta resolución en Asamblea Municipal reclamando verdadero plebiscito

Chicago, IL—El jueves, 3 de agosto, el Comité de **Afirmación Puertorriqueña** de Chicago realizó una conferencia de prensa en el salón de prensa de la alcaldía de esta ciudad. A la misma se dieron cita los concejales Raymond Figueroa, Jesús García, Danny Davis, Helen Shiller y Luis Gutiérrez. El Rev. Jorge Morales presidió la conferencia, y sentó el tono de la misma. El apuntó sobre la problemática colonial que encara nuestro pueblo, y la responsabilidad de los puertorriqueños en los EU frente a esa dolorosa situación. Fustigó el llamado referendum, hizo un llamado enérgico a la comunidad puertorriqueña de Chicago a unirse a la marcha programada en Nueva York para el 12 de agosto. El Sr. Daniel Ramos, Presidente de la Parada Puertorriqueña, los concejales Raymond Figueroa y Jesús García también hicieron uso de la palabra.

El concejal Luis Gutiérrez le presentó a la prensa ➡

¡Todos a la ONU 16-17 de Agosto!
En Chicago Manifestación Edificio Federal Miércoles, 16 de Agosto a las 4 pm.

Bartolo...

hemos congregado, como dijera el compañero Rafael Cancel Miranda, para celebrar la vida de Bartolo Hernández de Jesús. Este momento es sumamente difícil porque acabo de despedir a la que fue en vida nuestra heroína nacional, doña Consuelo Lee Corretjer. Fue curioso que así, entre las cosas que yo le pude decir a Doña Consuelo días antes de su muerte fue recordarle que Bartolo estaba con nosotros.

Y tuve la fortuna, hace exactamente una semana, de poder compartir con Bartolo unos pensamientos aquí en Nueva York. Hablamos de la importancia que él tenía de seguir viviendo hasta el último segundo y la importancia de enseñar—porque Bartolo fue un grán maestro para todos nosotros. Hablamos inclusive de un libro que queríamos publicar del compañero, para recoger todos sus pensamientos y sus poesías. Queríamos hacerlo antes de que muriera. Algunas veces nosotros somos un poco injustos y brindamos homenajes y le rendimos honores cuando las personas mueren y no cuando están vivos. Digo esto porque quiero comenzar con una crítica a nosotros.

Quiero decirle al compañero Bartolo que nos perdone. Que perdone al pueblo puertorriqueño por ser insensible e injusto, por no entenderlo. Quiero pedirle esto al compañero Bartolo y a la misma vez criticarnos porque nuestra lucha por muchos años lo rechazó aunque él quería ser parte de la misma. Recuerdo que exactamente seis años atrás tuve una larga discusión donde él me planteaba que lo más que quería era ser parte de la lucha por la independencia de Puerto Rico; pero que entendía que por su forma de ser, por su preferencia sexual, la lucha por la independencia no estaba lista para aceptarlo y que él no quería traer problemas; quería actuar a la altura de la misma. Quiero autocriticarnos porque mi organización quizás no entendía bien su enfermedad y no le dio todo el apoyo ni llenó muchas de sus necesidades.

Pero yo entiendo que él era tan bondadoso que va a perdonar a nuestro pueblo; va a perdonar la lucha por la independencia, y a nuestra organización porque precisamente a eso se dedicó. El

Supo amar a todos—aún cuando lo criticaron y no lo entendieron; aún cuando abusaron de él.

vivió y le dio todo por nuestro pueblo, por nuestra lucha, y por nuestra organización.

Ahora bien, entiendo que hay algo que Bartolo no va a perdonar. Hay algo que Bartolo siempre condenó y esta noche venimos a decir con Bartolo: **¡maldito sea el sistema de patriarcado!**, que por los últimos siete mil años ha sido el sostén de un sistema de clase, donde el hombre es lo único, y es el único ser humano y donde definimos todo a través del género en vez de decir que existen solamente dos sexos en el mundo y que los seres humanos tienen el derecho de escoger después que no le hagan daño a nadie. La preferencia sexual u orientación sexual no es forma final para medir el contenido de un ser humano.

Y decimos también **¡maldito sea el imperialismo!**, ya que el compañero sufrió de la enfermedad del SIDA que cada día conocemos más que es algo que se inventó este sistema. Y no decimos esto por mero capricho. La medicina—y dentro de ésta, las operaciones de transplante de órganos vitales—es el área de principal inversión del capitalismo en estos momentos. Nosotros tenemos dos hipótesis con relacion a este fenómeno: que el SIDA como tal es producto de los experimentos que se han llevado a cabo entre las poblaciones controladas (entiéndase homosexuales, adictos a las drogas, etc.) con relación al sistema inmunológico. (Recuérdese que cuando se transplantan órganos el sistema inmunológico inmediatamente los rechaza a tal grado que el paciente usualmente muere. Dato curioso es que el SIDA surge al mismo tiempo que el primer transplante de corazón hecho precisamente en Sur Africa (un país subdesarrollado) por el Dr. Christiaan Barnard. Irónicamente, el paciente en ese entonces murió por un catarro y no por ataques cardiacos.); y, que dichas poblaciones controladas sirven como conejillos de india para experimentar con distintas drogas de manera que al fin y al cabo se logre el narcótico que resuelva el incógnito de controlar y manipular el sistema inmunológico. La población homosexual, los desclasados en esta sociedad; las prostitutas, etc. se prestaba para este tipo de experimento. Por eso decimos **¡maldito sea este sistema!** que mantiene vigente esta enfermedad cuando con su tecnología tan avanzada ya podría ponerle fin.

Compañeros y compañeras también digo: ¡maldito sea el capitalismo!, un sistema que se basa en las ganancias y no se preocupa por la condición humana. Porque tenemos el dinero para ponerle fin a todas las enfermedades. Hoy en día el pueblo puertorriqueño tiene una de las incidencias más altas del SIDA en el mundo y no es por la cuestión de que si somos homosexuales o no, sino es por el tipo de sistema en que vivimos.

¡Maldito sea el imperialismo!, y el colonialismo, que mantiene a nuestros patriotas encarcelados y persiguen a los que luchan por la libertad de Puerto Rico. Hay que ponerle fin al colonialismo y excarcelar a nuestros patriotas; tenemos el compromiso de ver esa patria libre y soberana y a nuestros patriotas excarcelados: luchas a la cual Bartolo se dedicó de lleno.

Esta noche compañero Bartolo, camarada, en el nombre del **Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño**—nuestra y tu organización, te prometo que vamos a dedicar todos nuestros esfuerzos, todo que esté a nuestro alcance, para ponerle fin a la homofobia. Desde esta noche en adelante aquí cada uno de nosotros tenemos que hacer hincapié de que le pondremos fin de nuestro vocabulario a las palabra *maricón* y *pato*.

Te prometemos compañero Bartolo, que vamos a hacer todo lo posible, hasta nuestra muerte, para ver a un Puerto Rico libre y socialista; tambien, y hacer lo posible y lo imposible para lograr la excarcelación, antes del 1992, de nuestros patriotas que actualmente están en las mazmorras yanquis.

Este 12 de agosto, haremos una movilización en tu nombre Bartolo, y vamos a movilizar centenares de personas que van a condenar al colonialismo en Puerto Rico y que con una voz exclamarán la libertad de nuestra patria. Compañero, camarada Bartolo, te prometo de parte del **MLN** y de parte de todos los independentistas, que vamos a luchar no solamente por la liberación de Puerto Rico, no solamente por la excarcelación de nuestros patriotas, sino para que todo ser humano sea libre.

Desde el tiempo que comenzó la historia—la lucha de clases—los seres humanos luchan por dos cosas—la libertad y la igualdad.

A esas dos luchas que en sí son una, se dedicó Bartolo. Y vamos a ver vigente en nuestros días lo que tú luchaste: la liberación humana en su totalidad. Que la mujer verdaderamente sea libre. Que no se usen los géneros para utilizarlos en contra de un ser humano y plantearse que alguien es inferior por ser una mujer u homosexual o lesbiana. Si Bartolo nos enseñó algo, es que supo luchar por la patria, amar a su familia, a su madre y a todo su pueblo. Supo amar a todos—aún cuando lo criticaron y no lo entendieron; aún cuando abusaron de él. Vamos a darnos a la tarea de crear nuevos seres humanos; de construir una sociedad donde juzguemos a los seres humanos no por el color de su piel, no por sus preferencias sexuales, no por el género, sino por el contenido de su carácter.

Compañeros y compañeras, esta noche tenemos que hacer hincapié en que debemos ponerle fin a todo esto. Si verdaderamente honramos a Bartolo, si creemos en él, si queremos que Bartolo viva, vamos a hacer nuestra su lucha, y de él la nuestra. Todo eso vamos a hacerlo si queremos que verdaderamente reine la libertad y la igualdad.

Concejales...

copias de la resolución que presentará a la Asamblea Municipal en la cual se hace nota de la invasión ilegal de Puerto Rico, el hecho de que la constitución de los Estados Unidos no permite el colonialismo, y el reclamo por parte de la ONU del derecho inalienable de las colonias a la auto-determinación.

También se presentó a la prensa copias de una carta del Comisionado Joseph Gardener protestando por el referendum y llamando a los Estados Unidos a cumplir con los requisitos mínimos internacionales para realizar un plebiscito descolonizante; en la misma hace un llamado por la excarcelación de los presos políticos y prisioneros de guerra puertorriqueños.

El concejal Raymond Figueroa hizo pública una carta enviada al Senador Simon (D-IL) protestando su ingerencia en apoyo a la estadidad para Puerto Rico.

Sin duda alguna el trabajo del Comité Afirmación Puertorriqueña está abriendo brechas. Un nutrido grupo saldrá de Chicago el viernes 11 de agosto para unirse a grupos de distintas ciudades de los EU en la marcha hasta la ONU el día 12 de este mes.

Dolor que Sale de Adentro

—Luis Nieves Falcón

A continuacón le ofrecemos unas reflexiones hechas por el Dr. Luis Nieves Falcón en torno al caso del Patriota Filiberto Ojeda Ríos, quien encara un proceso judicial en el Tribunal Federal de Puerto Rico. El compañero Filiberto es uno de los arrestados en el caso del 30 de agosto del 1985 y en el presente enfrenta cargos adicionales fabricados por el FBI.

Estoy en un pedazo de mi tierra doblemente ultrajada por el imperio. Es la Corte de los Estados Unidos en Puerto Rico. ¡Que se vaya la Corte Federal! ¡Que se vaya! Aquí en este pequeño lugar irredento el opresor hace su más clara expresión del poder absoluto que tiene en mi país.

En la sala del juicio un enjambre de agentes encubiertos y descubiertos escrutinan a los puertorriqueños que desafiaron los obstáculos para evitar que sean parte del público. Se nota de inmediato la distinción racial entre los propios alguaciles. Los rubios mandan. Los negros y puertorriqueños ejecutan las órdenes de los azulosos. Los puertorriqueños negros son maltratados por todos.

Los alguaciles rubios no pierden oportunidad alguna de demostrar con sus gestos y acciones el control que ejercen. Sus actos son refrendados por los fiscales puertorriqueños. Y, la juez puertorriqueña. Estos, representan la culminación de la degeneración que sufre el colonizado al servicio del opresor. Son seres tristes que se nutren del dolor que causan a sus propios compatriotas.

Es el proceso de Filiberto Ojeda Ríos. Patriota. Altivo. Vestido de negro con su encanecida cabellera y barba. Parece un Cristo de la libertad. Su figura exuda respeto y dignidad. Valores fundamentales de la cultura puertorriqueña. Se mueve entre los carceleros con la confianza del que sabe que su causa es justa. Los abogados puertorriqueños contemplan la farsa, el oropel de la injusticia, y se aprestan a enfrentarse al cerco terrible que los encierra. A ellos y a nosotros. A nosotros y a todo el país. La prensa puertorriqueña mira a los lejos sin percatarse de la significación intrínseca que devela lo que acontece frente a sus ojos. La lucha desigual del colonizado en todos los ámbitos de la nación oprimida. El tedio y la monotonía formal de los procedimientos impide rebasar el hecho significativo de que el proceso no es realmente en contra de Filiberto Ojeda Ríos. Quien está siendo juzgada es la patria en su derecho inalienable de conseguir la libertad.

La luz brillante de Puerto Rico no entra a la sala. Las cortinas metálicas le impiden la entrada. La sala es una proyección más de la celda oscura del mismo edificio donde mantienen encerrado 24 horas al patriota. Tampoco se ve el cielo. Nadie creería que estamos en Puerto Rico.

Mientras tanto, el estrado es un murmullo de términos legales que no alcanzan a romper el aire agringado. Sólo de vez en cuando sobresale la voz de Filiberto. Los jurados potenciales, son figuras enjutas, hacen un esfuerzo por demostrar que saben español, para terminar, en la mayoría de los casos, casi implorando que les permitan expresarse en inglés. Denegado. ¡La Corte Federal que se vaya!

Miro el dolor de mi pueblo. De este pueblo tránsfuga que desconoce la libertad. Que le teme a la libertad. ¡Que ni siquiera puede hablar su idioma en su propia nación!

Quisiera ser mago dispensador de autonomías individuales. Mago fantasma que pueda arrancar a Filiberto de las garras de los opresores y llevarlo a la zona libertaria. Quiero soñar con la magia de una patria libre acompañado, precisamente, de los numerarios anónimos que hoy desfilan sobrecortados ante esta sala norteamericana, presidida por una puertorriqueña norteamericana.

Quiero soñar que estos numerarios encogidos constituyen la semilla que ha de erguirse majestuosa en la lucha libertaria. ¡Hermano y hermana: caminemos juntos, para hacer la patria de pitirre esperanzada!

Campaña Derechos Humanos Demandará Gobierno EU

—Julio Rosado Ayala

Nueva York—La Campaña Internacional de Derechos Humanos (**¡Libertad Ahora!**) demandará en un tribunal local al gobierno estadounidense por negarse a reconocer el carácter evidentemente político de sobre 100 presos políticos y prisioneros de guerra en sus cárceles, por no excarcelar a los que ya son elegibles para probatoria, por negarle servicios médicos adecuados y condiciones humanas a otros, y por extralimitarse en la implementación de sentencias.

¡Libertad Ahora! también denunciará las deteriorantes condiciones carcelarias bajo las cuales 800,000 prisioneros están obligados a vivir y el trato cruel e inhumano que reciben diariamente los que protestan por estas condiciones.

La radicación de la demanda está a cargo de un grupo de abogados y será presentada a un número de prominentes abogados y personalidades estadounidenses e internacionales. Dicho documento solicitará que se organice un tribunal en la ciudad de Nueva York en marzo de 1990 para presentar la evidencia existente de abuso a los derechos humanos en el sistema de prisiones de los EU.

¡Libertad Ahora! también buscará atraer observadores internacionales de un amplio espectro de organizaciones defensoras de derechos humanos e invitará a representantes de gobiernos para que escrutinen las vistas del tribunal.

La organización de derechos humanos con sede en los EU luego intentará conseguir una vista en los foros internacionales para exponer los resultados de su panel de diez jueces. Al gobierno de los EU se le pedirá entonces que presente su caso.

El tribunal es uno de varios proyectos que se encuentran en proceso, en estos momentos cuando **¡Libertad Ahora!** se empieza a proyectar para convertirse en una agencia reconocida de derechos humanos dentro de los propios EU. La organización, que fue creada el año pasado por un amplio espectro de agrupaciones, ya ha testificado en vistas internacionales de esta naturaleza y espera participar en otras este año.

Delegación de Emergencia a la Penitenciaría de Marion

Marion, IL—Respondiendo a las noticias de las paupérrimas condiciones de salud en la Unidad de Control de Marion (prisión federal), el Proyecto de Prisioneros de Conciencia del Consejo Nacional de Iglesias envió una delegación de emergencia a dicha institución el pasado 20 de julio. La delegación, encabezada por el Reverendo S. Michael Yasutake, recibió un informe del Prisionero de Guerra Puertorriqueño Oscar López Rivera, llevó a cabo una reunión de protesta con un oficial de la prisión, y organizó una exitosa conferencia de prensa.

En un momento dado, la delegación tuvo la 'oportunidad' de escuchar la lógica Kafkanesca de los oficiales de la prisión. Al preguntársele cómo se sentiría personalmente si tuviera que beber agua de un lago altamente contaminado con PCB, el asistente ejecutivo del alcaide de la prisión dijo cínicamente que *no sería tan malo, ya que el agua la extraen del otro lado del lago.* Demás está decir que la delegación no estuvo satisfecha con su contestación.

La protesta se concentró en los siguientes aspectos:

La Epidemia del Parásito 'Fantasma.'

Tal y como le informáramos en la edición anterior de ***Libertad****, varios presos estuvieron enfermos con diarrea, pérdida de peso y manchas en el cuerpo, que el Servicio de Salud de Prisiones ha diagnosticado como parásitos de Giardia. El Centro Federal para el Control de Enfermedades disputó este diagnóstico. En lugar de ofrecer explicaciones sobre la enfermedad o el "diagnóstico incorrecto", los oficiales declararon que no existe un problema serio. El Proyecto de Prisioneros de Conciencia sometió una lista detallada de preguntas que deben ser contestadas públicamente por el alcaide.*

Agua de Consumo Contaminada.

Unicamente a los prisioneros de dicha institución se les obliga a beber agua que proviene del vertedero de deperdicios tóxicos en Crab Orchard Lake.

Falta de Acreditación de Servicios de Salud de Marion.

Una investigación reveló que la susodicha institución no está acreditada por la Comisión Nacional de Servicios de Salud Correccionales, fundado hace 12 años para garantizar que se respeten los requisitos mínimos adecuados para estas instituciones. Centenares de prisiones están acreditadas; generalmente, una prisión no solicitaría acreditación a no ser que tema un fracaso en la inspección.

El encerramiento de 22 horas y media de por sí—considerado por Amnistía Internacional como trato cruel e inusitado—bastaría para negarle acreditación a dicha unidad.

Dos Norteamericanos Resisten al Gran Jurado Federal en Chicago

Chicago, IL—*¡Gran Jurado, FBI, la Justicia Yanqui es un Engaño!* Esta consigna era repetida frente a la indecorosa fachada del edificio federal en el centro de Chicago mientras 100 manifestantes marchaban indignados. ¿Estaba acaso otro independentista puertorriqueño o nacionalista Nuevo-Africano en juicio en la corte federal?

No, en esta ocasión eran dos norteamericanos citados por un gran jurado los que comparecían, en uno de los casos más extraños en la historia de los militantes políticos aquí en Chicago.

Hace menos de una semana que Bob Wells del **John Brown Anti-Klan Committee**, capítulo de Chicago, y Henry "Camomile" Bortman de San Francisco, ex-miembro de dicha colectividad y actual activista gay, integrante de Act-Up y el **Prairie Fire Organizing Committee**, fueron citados por agentes del FBI y el Servicio Secreto para comparecer ante un gran jurado que investiga lo que el gobierno ha catalogado como una *carta de amenaza* dirigida a oficiales públicos en algo que aparentaba ser papel timbrado de la organización arriba mencionada.

Ambos compañeros rehusaron hablar con los agentes, y le plantearon que sus abogados se comunicarían con ellos.

Cuando la lcda. Jan Susler del Peoples Law Office en Chicago analizó las aberradas *cartas de amenaza* (había una supuestamente de **JBAKC** y otras dos de una segunda organización) era obvio que las mismas eran falsificadas. Alguien había recortado el logotipo de dichas organizaciones para luego incluirlas en un texto amenazante e incoherente dirigido contra el fiscal federal en Chicago y hasta contra George Bush. ¡El FBI le informó a Jan Susler que aunque las cartas eran obviamente falsificadas, las citaciones seguían en pie!

Las citaciones le exigían a la organización **JBAKC** que entregaran toda la literatura pública

Bob y 'Camo' hacen pedazos la citación del Gran Jurado

y papel timbrado usado en los pasados seis meses, le requería a los compañeros que testificasen, y que dieran muestras de su letra, saliva y fotografías. A Bob y 'Camo' los citaron ya que ellos solicitaron años atrás un apartado postal para su organización.

Ambos compañeros asumieron la posición de no-colaboración con el gran jurado federal. 'Camo' viajó a Chicago. Tanto él como Bob renunciaron a sus empleos y se prepararon para permanecer 18 meses en una cárcel federal a partir del 25 de julio.

Esa mañana, Bob y 'Camo' rompieron una copia ampliada de la citación y la aventaron hacia el edificio federal. Cuando llegó el momento de la vista y la lcda. Susler se preparaba para intentar que se retirara las citaciones, los guardias federales ordenaron al público a que entrara al edificio y luego le negaron acceso a los ascensores. La administración decidió que ésta habría de ser una vista privada. En lugar de retirarse los manifestantes ocuparon el vestíbulo y corearon airadamente. Ecos de *¡Gran Jurado, FBI, la Justicia Yanqui es un Engaño!*, cubrieron de punta a punta la cuadra de mármol que alberga dicho plantel.

El juez John Grady tenía sobre 800 tarjetas postales y cablegramas en apoyo a los compañeros provinientes de todo el país, almacenadas sobre su escritorio. El juez Grady sabía que sus tres secretarias estuvieron contestando llamadas telefónicas de protesta a la citación todo el día anterior a la vista. Temiendo un mayor grado de militancia, éste decidió aplazar la vista por una semana, y cuando llegó el día, dictaminó una prórroga adicional de siete días.

Luego de la primera vista, 'Camo' regresó a San Francisco y tanto él como Bob fueron a ver el status de sus empleos. Allí fueron recibidos con los brazos abiertos.

El **JBAKC** entiende que este caso demuestra, nuevamente, la importancia de una resistencia firme e inmediata al gran jurado y que si los miembros de cualquier organización colaboran con el mismo, no tendrán acceso a un abogado, y se enfrentarán a una inquisición secreta que les hará innumerables preguntas sobre su colectividad, y sus camaradas, etc. El gobierno utilizará esta información para interrumpir, desacreditar y desmembrar a las organizaciones.

Aunque los materiales exigidos en la citación eran sólo literatura pública y papel timbrado de la organización, Bob, 'Camo' y el **JBAKC** entienden que **no** la entregarán porque constituye un acto de colaboración que legitimaría una institución que el gobierno utiliza para reprimir en casos políticos. Aunque no saben a ciencia cierta qué específicamente investiga el gobierno en este caso, los compañeros no quieren que el fiscal federal y el FBI manipulen la información obtenida y la usen en un caso posterior.

Al cierre de esta edición, la lcda. Susler continuaba luchando para que se retirara la citación mientras que Bob y 'Camo' esperaban ver si tendrían que pasar el próximo año y medio en una cárcel federal por ejercer su derecho al silencio.

¡Alto a la Brutalidad Policiaca y el Racismo contra los Puertorriqueños!

Miembros del Centro Juan Antonio Corretjer en Filadelfia se unen a las manifestaciones y protestas que realiza la comunidad puertorriqueña en esa ciudad denunciando el racismo y la brutalidad policiaca. En los últimos meses se han registrado varios asesinatos de puertorriqueños por parte de policías y como resultado de incidentes de violencia racial provocados por anglosajones.

MLN

De Pie y En Lucha

Organo Teórico del Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño (MLN)

Agosto/Septiembre 1989

Introducción

El pasado domingo, 30 de julio del presente año, varias organizaciones representativas de todo el independentismo con la excepción del PIP se dieron cita en Rio Piedras, Puerto Rico, en un acto titulado, "Seminario de Análisis del Plebiscito" para compartir sus impresiones sobre dicho proceso. Carlos Gallisá, Secretario General del ***Partido Socialista Puertorriqueño****, José E. López, Primer Secretario del* ***Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño****, Juan Mari Brás de* ***Causa Común Independentista****, Carlos Quirós, portavoz del* ***Frente Anti-Electoral*** *de Puerto Rico y Luis Angel Torres, Secretario General del* ***Movimiento Socialista de Trabajadores*** *fueron los oradores en dicha ocasión.*

Las organizaciones concluyeron, a grandes rasgos, que el proceso plebiscitario, tal y como se había planificado y planteado por Washington, hasta el momento, no cumplía con los elementos básicos para constituirse en uno legítimo, razón por la cual estaban seguros de que sería boicoteado.

Se coincidió igualmente, en la necesidad de efectuar un trabajo coordinado para dirigir el actual proceso por un rumbo verdaderamente descolonizante.

Lamentablemente, por cuestiones de espacio, no podemos reproducir todas las ponencias presentadas por las diferentes organizaciones. A continuación, le ofrecemos el texto íntegro de las intervenciones de los compañeros Juan Mari Brás (CCI), Luis Angel Torres (MST), y José E. López (MLN).

Los Puertorriqueños en Los Estados Unidos

• Su problemática • Sus aportaciones • Sus posibilidades

En Torno a la Descolonización de Puerto Rico y el Proyectado Boicot

—José E. López (MLN)

Compatriotas:

Es un gran honor compartir esta mesa redonda con tan distinguido grupo de compañeros. Creo que es la primera vez en la historia del independentismo, que una organización independentista, en los Estados Unidos, se le ha invitado a participar en una discusión de esta índole. Al mismo tiempo que digo esto, quiero hacer dos observaciones:

1) hemos decidido, en el espíritu de la unidad y de la fraternidad independentista, compartir nuestro tiempo con los compañeros del Movimiento Socialista de Trabajadores, ya que ellos fueron los primeros en desarrollar una posición clara en relación al boicot de los comicios plebiscitarios;

2) que se hubiese hecho todo lo posible para garantizar que compañeras depusieran aquí hoy, para asegurarnos sus aportaciones a nuestra lucha; ya que este panel se compone exclusivamente de hombres.

Compatriotas, les traigo saludos fraternales y revolucionarios de nuestros heroicos prisioneros de guerra y prisioneros políticos al igual que del MLN, organización que se siente sumamente agradecida por esta invitación que nos hicieron.

En los EU habemos más de 2.5 millones de puertorriqueños; somos el segundo grupo más grande de hispano-parlantes en ese país. Por esa cifra, por el espacio que ocupamos en la metrópolis, por nuestras miserables condiciones económicas, por nuestra marginalización, jugaremos un rol estratégico en cualquier decisión que se tome en relación al status de nuestra Patria, Puerto Rico.

En ***Problemas de la Guerra Popular en Puerto Rico***, nuestro inolvidable Corretjer, apuntó la posición clave que ocupamos los puertorriqueños en los Estados Unidos. Históricamente hemos jugado un rol de gran importancia, y se podría decir-no en forma vanagloriosa- casi de vanguardia en algunos factores dentro del desarrollo de nuestra nacionalidad y en la lucha por la redención patria.

Una ojeada basta:

1) Fueron puertorriqueños en Nueva York a fines de Siglo XIX los que allí establecieron una sede de la lucha por la independencia de Puerto Rico; allí se recaudaba fondos, se organizaba trabajo político, se coordinaba esfuerzos con nuestros hermanos cubanos, se planificaba conspiraciones y se publicaban periódicos e inclusive se adoptó nuestra bandera.

2) Fue en Nueva York, donde se estableció la colección más importante de estudios sobre la realidad del negro en América, la Colección Schoumburg, fundada por un puertorriqueño negro;

3) Fueron puertorriqueños, como Oscar Collazo, Griselio Torresola, Lolita Lebrón, Rafael Cancel Miranda, Irvin Flores, Andrés Figueroa Cordero, que demostraron las posibilidades de la lucha en la retaguardia; y los heróicos combatientes clandestinos de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, que continúan dando muestra de esa capacidad de asestarle golpes duros e imperdonables en el mismo corazón del imperio, como fue el ataque a Fraunces Tavern.

4) Fueron los puertorriqueños en las calles de las distintas ciudades de los Estados Unidos que demostraron la capacidad y creatividad de un pueblo cautivo dispuesto a luchar dentro de las entrañas del monstruo creándole caos al imperio, como fueron los motines de los '60 y '70 en los guetos.

5) Fueron jovenes puertorriqueños en los Estados Unidos que exigieron, lucharon y hasta murieron porque se le ofreciera estudios puertorriqueños en los centros docentes; es preciso notar que antes de desarrollar un centro de estudios puertorriqueños en Puerto Rico, ya en Nueva York se había establecido.

6) Han sido puertorriqueños en los Estados Unidos que le han dado nuevas dimensiones a nuestra cultura: a nuestra música, como es la salsa; a nuestra literatura, como son las obras de Pedro Pietri, Piri Thomas y Nicholasa Mohr entre otros; a nuestro arte, como son los trabajos de Juan Sánchez; y a casi todo nuestro quehacer cultural.

7) Es una nueva generación de puertorriqueños en los Estados Unidos la que le ha dado contenido y un nuevo enfoque teórico a la posición de prisionero de guerra.

El listado podría continuar. Ahora bién, ¿a qué responde este fenómeno? Se ha planteado el concepto místico de la nacionalidad para explicarlo; se ha utilizado el cuasi mágico puente aéreo entre Puerto Rico y los Estados Unidos, entre otras explicaciones. Para el MLN existe una explicación básica. Pregúntele a cualquier Prisionero de Guerra Puertorriqueño, a cualquier miembro del MLN sobre qué lo llevó a luchar por la independencia de Puerto Rico. Le dirá que son las condiciones miserables que ha tenido que enfrentar y el trato deshumanizante al cual son sometidos los boricuas. Ninguno de nuestros compañeros provienen de familias independentistas; ninguno proviene de una tradición nacionalista. Todos forjan su identidad nacional, como resultado de su realidad, de su situación material en la metrópolis.

La migración puertorriqueña a los Estados Unidos, constituye un capítulo único en los anales de la historia de inmigrantes en ese país; la nuestra en sí es un transplante espacial; pero no constituye cambio alguno en nuestra condición humana. Salimos de un espacio colonial externo y nos ubicamos dentro un espacio colonial interno.

Los puertorriqueños no ocupan el lugar, ni el respeto otorgado a otros grupos inmigrantes. A ellos le toca la misma suerte que los otros pueblos oprimidos de esa nación, que en sí es una prisión de nacionalidades.

Con los afro-americanos, con los chicano-mexicanos, con los indígenas sufrimos un proceso de cosificación (igual que cualquier colonia de la tierra). Somos, como dijera Fanon, la *quintaesencia de lo malo*. Con estos pueblos, compartimos el colonialismo culminado, que es la estadidad. Nuestro único refugio dentro de ese mundo oscuro como lo llamaría Paulo Freire, de esa cultura del silencio, es la puertorriqueñidad. Negada su humanidad, su única salida es afincarse en lo puertorriqueño; por eso vemos esos mares de banderas boricuas en todas las ocasiones festivas, por eso es que niñitos cuyo único nexo con Puerto Rico son sus abuelos, al preguntarle cuál es su nacionalidad, con orgullo contestan: *I'm a Puerto Rican*; no un *Puerto Rican American* como diría cualquier otro nieto de otro grupo étnico.

Todos los indicadores económicos, todas las formas de medir nuestra calidad de vida en los Estados Unidos, demuestran claramente la posición de inferioridad que ocupa nuestro pueblo en el exilio. Las cifras hablan por sí mismas:

—de los 2.5 millones de boricuas en los EU, el 39.9% vive bajo el nivel de pobreza; esto es cuatro veces más alto que el de la familia no latina, y el nivel de pobreza más bajo entre los latinos;

Los Puertorriqueños en los Estados Unidos...

—44% de los hogares son dirigidos por mujeres solas y de éstas el 65.3% viven en la pobreza, en una época cuando las cifras de desempleo bajan casi al 5%.
—un 80% de deserción escolar;
—un 50% de la juventud afectada por drogas;
—un 60% de desempleo entre nuestra juventud;
—una de las tazas más altas de incidencia de SIDA;
—un 37% de analfabetismo.

Es importante notar, que la situación de los puertorriqueños empeora cada día más. Si se le preguntara qué grupo constituye la mayoría de los pobres en los Estados Unidos, ¿los sectores de color o los blancos? La respuesta tendría que ser los blancos—numéricamente constituyen una abrumadora mayoría. Ahora bien, si se le preguntara qué grupo se encuentra en el renglón más bajo de la escalera de la pobreza, la respuesta tendría que ser otra. Hoy día en los Estados Unidos hay más de 30,000,000 bajo el nivel de pobreza, pero existe un sector que los sociólogos han denominado como underclass (los desclasados) que constituyen más de 10,000,000 de los cuales el 95% provienen de los sectores tercermundistas.

Nuestra juventud encara, con los jovenes tercermundistas una situación dolorosa y un mundo sin salida—pandillas juveniles se convierten en las familias afectivas que no tienen, y le brindan el sentido de auto-aprecio que le niega la sociedad y le provee los medios económicos para sobrevivir—los hospitales, las cárceles, el cementerio son los paraderos de nuestra juventud. Hoy día de casi 700,000 en las prisiones de los Estados Unidos, un 65% son gente de color.

El famoso autor Ruso, Feodor Dostoevsky una vez escribió que si se quiere entender una sociedad, uno debe ojear sus prisiones... ¿Qué nos daría una ojeada a las prisiones de los Estados Unidos? Que los Estados Unidos es literalmente una nación de prisiones, y una prisión de nacionalidades oprimidas. Para el año 2000 habrá 1,000,000 de prisioneros en los Estados Unidos. De éstos, del 65% al 70% será gente de color, aunque constituímos solamente el 30% de la población general. Ahora bien, en el presente, le sale más caro al gobierno encarcelar a una persona por un año que enviarlo a la Universidad de Harvard durante ese mismo tiempo. Por eso, se está experimentando con varias fórmulas de sufragar los gastos. El modelo de prisión con fines de lucro se está implementando. En la próxima generación tal vez veremos surgir fábricas, plantas textiles y hasta industrias de alta tecnología en las prisiones. Estas industrias sin duda alguna garantizarán la producción industrial necesaria en la sociedad post-industrial generando superganancias con sueldos de hambre equivalentes al de un esclavo.

Sin duda alguna el gobierno de los Estados Unidos está convirtiendo sus prisiones en futuros campos de concentración para las nacionalidades oprimidas.

Por supuesto que tenemos que ubicar este desarrollo dentro de un contexto más amplio, es decir, el plan de contrainsurgencia y de control poblacional y particularmente lo que el Trilateralista Samuel Huntington ha descrito en su libro ***La Crisis de la Democracia***, como el "sector ingobernable" (léase afro-americanos, chicano-mexicanos, puertorriqueños e indígenas). Incluído entre estos programas está el proyecto de desconcentración espacial—un concepto desarrollado por Anthony Downs, miembro de la Comisión Kerner, quien aboga por un proceso donde se reubiquen los guetos y se dispersen sus poblaciones lejos de la ciudad y los centros financieros creando así una situación similar a la de los "Bantustans" de Africa del Sur. Si en los límites de las ciudades surgirán los futuros Bantustans, entonces de las prisiones norteamericanas surgirán los futuros campos de concentración.

Frente a esta dolorosa situación, sin esperanza y sin futuro, y ante la coyuntura actual de los imperialistas querer darle un toque nuevo a la colonia, ¿cuál es la tarea de los puertorriqueños en los EU?

Es importante notar que los ideólogos de PNP y el PPD le han prestado bastante atención a los puertorriqueños que residen en los EU. Han enviado delegaciones de líderes a eventos cívicos, han realizado costosas campañas para conseguir que éstos voten en el llamado plebiscito. El mismo gobernador colonial Rafael Hernández-Colón hizo una gira recientemente con ese propósito en mente. Hasta se ha propuesto por primera vez en la historia, la creación a nivel de gabinete ejecutivo, de una oficina que bregue con los asuntos de los puertorriqueños en los Estados Unidos.

Desde que se comienza a hablar de este referendum estimamos que sería de mayor provecho insertarnos, exitosamente, en el debate del status que se suscitaba en el corazón de la comunidad puertorriqueña en los EU, e iniciar una campaña para aglutinar a los sectores más progresistas en los EU, contando con el apoyo de los afro-americanos, indígenas, chicano-mexicanos y norteamericanos anti-imperialistas entre otros, para poder realizar una campaña pedagógica masiva en torno a la condición colonial de los puertorriqueños.

Como resultado directo de este esfuerzo, hoy vemos a líderes comunales como el Sr. Ramos, Presidente de la Parada Puertorriqueña en Chicago, listos para deponer ante el Comité de los 24 en la ONU. Vemos además los planes para una gran marcha unitaria el 12 de agosto de 1989, para exigir que se mantenga vigente el caso de Puerto Rico en la agenda de dicho Comité; se tienen pautadas conferencias de prensa en distintas ciudades de los EU con personalidades de gran peso exigiendo esto último y denunciando el carácter colonialista de todo el proceso; desenmascarando los verdaderos motivos de los EU en realizarlo. Y como si todo esto fuera poco, también sabemos que se presentará un documento hecho por oficiales electos en los EU respaldando el derecho nuestro a la auto-determinación e independencia. En la Asamblea Municipal de Chicago varios consejales presentarán una resolución exigiendo que los EU respete el procedimiento establecido por la ley internacional. En el mismo se condena el carácter ilegal de la ocupación americana del '98.

Por último, la campaña también estará dirigida a impactar la cuidadanía americana para que no se lleve acabo otra farsa plebiscitaria como la del 1967, y no se le haga creer a la comunidad internacional que se debe excluir el caso de Puero Rico ya que el proceso que ellos mismos han creado, diseñado y controlado desde el principio no nos permitirá ejercer libremente nuestro destino político.

Ahora, compatriotas quisiera ser atrevido y tomar esta oportunidad para hacer una propuesta sencilla.

Creemos que para denunciar el carácter colonial de todo este proceso y para iniciar el boicot al referendum deberíamos utilizar la coyuntura que nos presenta la discusión frente al Comité de los 24 y recalcarle a los EU que como acto de buena fe debería de, tan siquiera, cumplir con las siguientes exigencias mínimas inmediatamente:

- *Cesar toda forma de persecución contra todos los que luchan por la independencia de Puerto Rico incluyendo la destrucción por parte del FBI y demás agencias represivas norteamericanas de todos los ficheros de independentistas.*
- *Cesar todos los procesos legales contra independentistas, específicamente los acusados del 30 de agosto;*
- *Otorgarle la amnistía incondicional a todos los prisioneros de guerra y presos políticos puertorriqueños.*

Para este proceso, hacemos las siguientes recomendaciones:

1) *Que todos los independentistas que depongan frente al Comité de los 24 hagan suyas estas exigencias;*
2) *que se forme una delegación de los familiares de los encarcelados, perseguidos y acusados para:*
   a) *sostener una reunión con el Presidente del Comité de los 24 y se le presente las peticiones de excarcelación y cualquier otra documentación necesaria;*
   b) *convocar una conferencia de prensa en la ONU exponiendo estos puntos el viernes, 11 de agosto.*
   c) *encabezar la marcha a la ONU el 12 de agosto sobresaltando los nombres de los acusados, encarcelados y perseguidos;*
3) *que se compre una página en el New York Times el día viernes, 11 de agosto anunciando las exigencias arriba enumeradas.*

Compatriotas, los prisioneros de guerra, los presos políticos, los perseguidos y acusados puertorriqueños son el némesis que está al acecho sobre la conciencia de los norteamericanos en esta década que la ONU ha declarado como la del fin del coloniaje.

Creemos que si aunamos fuerzas y el independentismo, con una sola voz, hace estas exigencias del imperio ahora mismo, podríamos contar con la participación activa de estos patriotas encarcelados, acusados o perseguidos para que libremente ayuden a realizar la campaña de envergadura, de denuncia a este falso proceso plebiscitario y del boicot al mismo que pretendemos llevar a cabo.

Compatriotas, desde el principo de este proceso, el **MLN**, en forma táctica, se ha planteado que el mismo nos brindaba una oportunidad de insertarnos dentro de un debate que en sí fuese pedagógico. A tono con esta realidad, nuestra actitud ha sido una de no querer imponer criterios ni de empujar a las demás organizaciones independentistas a que asuman unas posturas en específico. Nos hemos mantenido firmes en el respeto hacia el independentismo, y hemos permitido que todos lleguen a un consenso. Sabida es nuestra posición de rechazo a estos comicios del referendum y aún a los de un plebiscito regido por el Derecho Internacional Público. No obstante entendemos que el momento ya nos exige llamar por un boicot al supuesto plebiscito. El **MLN** está listo para entrar en dicho esfuerzo.

Pero, ahora bien, si los Estados Unidos se empecinan en imponernos la estadidad con su referendum, nosotros los puertorriqueños en los EU no tendremos otro opción que la de crearle, como dijera el compañero Carlos Gallisá, una Irlanda del Norte en su territorio.

En otras ocasiones, he usado el simbolismo de la mitología griega para ilustrar ejemplos sobre la lucha puertorriqueña. Es curioso notar que hace unos años William Webster, actual director de la CIA, comenzó a usarla también. El planteó que Puerto Rico se podría convertir en el Talón *de Aquiles* de los EU. Si esto es así, entonces los puertorriqueños en los EU somos el *Caballo de Troya*, y con las otras nacionalidades oprimidas traeremos *La Caja de Pandora* que contiene la tormenta que el imperio no podrá contener. Con esa tormenta desmembraremos el estado federal que, como dijera anteriormente, es una gigantesca prisión de nacionalidades. De las cenizas de éste, como la antigua ave Fénix, nacerá un nuevo orden social; se edificarán unos nuevos estados unidos socialistas de las américas, desde la Patagonia hasta el Artico, donde reine la justicia social y se respeten las distintas manifestaciones del género humano.

Hacia la Transformación del Proceso Plebiscitario en uno de Verdadera Descolonización

—Juan Mari Brás

Causa Común Independentista

Durante el siglo veinte, los procesos sociales han ido ganando creciente aceleración. Las dos guerras mundiales, el surgimiento de la competencia nuclear entre las grandes potencias y el desarrollo de importantes conflictos regionales y nacionales que se atan al frágil equilibro en que se ha sustentado la evitación del holocausto total de la humanidad, han inducido a los pueblos y sus dirigentes a profundizar más en los problemas de la guerra y la paz en perspectiva del siglo que se avecina.

De ahí que Mijaíl Gorbachov, el líder más moderno y universal de estos días, sostenga como punto de partida de su audaz política exterior para la URSS, que *el mundo contemporáneo es un todo compacto e interdependiente, y que ha variado la naturaleza de sus contradicciones y el contenido del progreso universal.* De ahí su dramática conclusión, sometida al Congreso de Diputados del Pueblo de la Unión Soviética, de que *el único medio de resolver los problemas internacionales y de arreglar los conflictos debe ser no la confrontación, sino el diálogo y la negociación, sobre la base del equilibrio de intereses.*

A lo anterior hay que añadir el surgimiento de la voraz competencia intercapitalista por los mercados del mundo, sobre una base nueva y claramente distinguible de la tradicional histórica, fundada en la superioridad militar y naval.

Esa situación ha creado una nueva configuración económica del planeta, en la que se destacan cuatro centros principales de interacción, que son La Unión Soviética y el mercado común de Europa Socialista; Estados Unidos; Japón y el Mercado Común Europeo. Es a base de esa nueva forma de la estructura económica mundial, que la Unión Soviética plantea, por medio de su dirigente máximo, que *somos partidarios de incluir la economía soviética en el sistema económico mundial, sobre la base de beneficio mutuo y la igualdad de derechos, de participar activamente en la formulación y observación de las normas que han de regir la moderna división internacional del trabajo, los intercambios científicos y técnicos del comercio y de cooperar con todos los que estén dispuestos a ello.*

Sobre la vía de la distensión de conflictos militares y armados y la voraz competencia económica entre los cuatro centros del desarrollo, atemperada ésta por la conciencia de lo esencial de mantener el equilibrio de la paz mundial, es que habrán de irse abriendo las nuevas avenidas de interacción, colaboración, competencia y gradual integración de las diversas regiones económicas restantes en el mundo.

China y América Latina, serán, quizás en ese orden, las áreas de mayor velocidad de desarrollo del siglo veintiuno. Y ésto se deberá precisamente a que constituyen los mercados potenciales más apetecibles para los cuatro grandes centros de poder económico.

Es dentro de este nuevo panorama de realidades que define al mundo del final del siglo veinte en que va a dilucidarse el próximo paso en el lento desarrollo evolutivo de los que los puertorriqueños llamamos el status político.

No podemos gastarnos el lujo de ignorar el cuadro mundial que he intentado resumir, en apretadísima síntesis, en los párrafos anteriores. Lo primero que debemos hacer para librarnos de equívocos y distorsiones de la perspectiva es echar a un lado ideas y creencias cristalizadas en esquemas pasados. Cualquiera que haya sido el grado de justeza y utilidad de esos esquemas en el pasado—y no haya la menor duda de que sí contribuyeron, en general, a nuestra situación de hoy y a nuestra mejor comprensión de las rutas futuras—tenemos que estar bien claros en que ya todos esos supuestos, cuadros teóricos, y la semántica aprisionada que éstos prohijaron, debemos echarlos al lado. Pero no será para darle paso a las concepciones trasnochadas y la semántica decadente de nuestros adversarios, los defensores de las diversas variantes del régimen colonial y dependiente. Será para nosotros superarnos a nosotros mismos y estar en condiciones de jugar el rol que nos corresponde. Somos el sector más lúcido, generoso y capaz de nuestro pueblo. Nos corresponde timonear al país hacia la meta de propiciar el alumbramiento de una nueva situación que haga posible el cumplimiento de las esperanzas en que se refugia la puertorriqueñidad de hoy.

Para eso hay que impugnar el plebiscito que plantea el proyecto de Mr. Johnston y Mr. McClure. Parto de la premisa que el movimiento independentista en su conjunto ya va teniendo claro que ese plebiscito no nos lleva sino a someter la independencia a una derrota aplastante. Si tal derrota se diera, le sería más fácil a las fuerzas más retardatarias en Washington desviar el rumbo histórico principal de nuestra patria y dirigirlo hacia la lenta pero segura disolución nacional de lo que se conoce por Puerto Rico. Luego de logrado ese objetivo, podrían plantearse la meta de convertir esta isla en una encrucijada de migrantes de diferentes lugares del Caribe y el mundo entero que se homogenicen al influjo de la hegemonía yanqui. Sería entonces que Estados Unidos consideraría incorporar a Puerto Rico como estado de esa nación.

Hay un sector del independentismo pipiolo, que afortunadamente no comprende a todo el PIP y creo que ni siquiera a la mayoría de sus integrantes, que está entusiasmado con la ilusión de que el proceso iniciado en el Senado de Estados Unidos podría llevar por rebote a ganar la independencia de Puerto Rico. Son los que han comprado la idea de que Estados Unidos quiere conducir a Puerto Rico hacia la independencia porque le teme a la posibilidad de tener que extenderle la estadidad a la isla. Partiendo de una equivocación de la perspectiva, se colocan en ruta directa hacia someter la causa de la independencia a una derrota. Basta comprender que el proyecto de Johnston plantea dos elecciones sucesivas, en la segunda de las cuales se eliminará la tercera fórmula de los resultados de la primera elección, para ver con claridad que la independencia es la fórmula que quedaría eliminada en la segunda votación.

Puede afirmarse, sin llegar a extremos alarmistas, que el propósito principal que tiene el anunciado plebiscito, desde el punto de vista de los que diseñan la política de Washington hacia Puerto Rico, es precisamente el de derrotar la independencia de una vez y para simepre, y sacar a Puerto Rico de todo tipo de supervisión y vigilancia internacional. Ese será un primer paso indispensable para asegurarse los cambios que conduzcan a tragarse nuestra isla como parte irreversible de la gran Norteamérica, que es el diseño estratégico de los que planifican mantener la hegemonía yanqui entre los cambios inevitables del fin del siglo.

El plebiscito tiene por propósito iniciar en firme el proceso de Hawaiización de Puerto Rico.

➡

Es la Hora del Boicot: Por Qué No Debemos Esperar

—Luis Angel Torres (MST)

Cada día que pasa se confirma aun más que la consulta sobre el status no conduce a la descolonización de Puerto Rico. Desde el principio el proceso ha estado controlado, en todos sus aspectos, por el gobierno de la potencia y no cumple, siquiera mínimamente, con los requisitos del derecho internacional. Como si eso fuera poco ha quedado evidenciado que el pueblo puertorriqueño no obtendrá beneficio alguno de todo ese montaje pues el proceso plebiscitario está diseñado para asegurar y defender los intereses de las grandes corporaciones y el gobierno de Estados Unidos. *De hecho, toda la discusión ha girado, hasta el momento, en torno a qué le conviene más al gobierno norteamericano y qué está dispuesto a conceder el Congreso en cada propuesta; las necesidades, intereses y derechos del pueblo colonizado no aparecen por ningún lado en el debate.*

Sin duda, estamos ante el desarrollo de una farsa plebiscitaria con la cual se persigue lograr el consentimiento del pueblo puertorriqueño para perpetuar la dominación colonial-capitalista de Estados Unidos sobre Puerto Rico. Hace ya bastante tiempo, el MST tomó la decisión de llamar al boicot del proyectado plebiscito. Hemos comenzado a desarrollar distintas actividades dirigidas a impulsar el boicot como medio para contribuir a la educación del pueblo en torno al issue del status. En las reuniones preparatorias de este seminario se señaló por todos los presentes que estamos de acuerdo en que el proceso en torno al plebiscito deberá desembocar en el boicot. El problema parece ser que unos entendemos que la campaña de boicot debe comenzar desde ahora y otros entienden que todavía se debe esperar.

Nosotros respetamos el criterio de aquellas organizaciones y personas que creen que todavía no se debe lanzar una campaña de boicot al plebiscito. Sin embargo, no compartimos esa opinión y pensamos que la misma es incorrecta. Creemos que no tiene mucho sentido esperar si partimos de la premisa de que el proceso desembocará tarde o temprano en el boicot.

La espera para definir una línea respecto al boicot puede resultar sumamente peligrosa y restarle efectividad a dicho método de lucha. Desde què comenzó el debate sobre el plebiscito se ha desarrollado y fortalecido la idea de que éste constituye una forma efectiva para resolver el problema del status. La participación entusiasta del liderato del PIP y el apoyo que otros sectores del independentismo le han brindado a dicho partido ha servido para legitimar ese proceso ante los ojos del pueblo como uno avalado por "todos los sectores políticos del país". Hoy, la mayoría de nuestro

(véase página 5)

Hacia la...

Cuando el Capitán James Cook, explorador británico, descubrió el Hawaii en 1778, la población autóctona del archipiélago era de 300,000 personas. Ya en 1830 se había reducido a 135,000; en 1850 a 85,000 y en 1890 a 40,000. Mientras esa merma de la población autóctona ocurría, se desarrollaba una impetuosa inmigración de chinos, japoneses y portugueses, que ya en 1890 alcanzaba a más de 100,000. O sea, para finales del siglo diecinueve, ya en Hawaii los extranjeros se habían convertido en mayoría y los hawaiianos en minoría, la cual fue reduciéndose cada vez más. Al momento de aprobarse la estadidad de Hawaii, en 1959, ya la minoría de hawaiianos en todo el archipiélago era insignificante. Curiosamente, el único de los 240 precintos que rechazó la estadidad en el plebiscito celebrado, fue el pequeño Niihau, donde todos los votantes eran hawaiianos.

En el Puerto Rico de hoy, se ha iniciado lenta, pero sistemáticamente el proceso de hawaiización. Lo más significativo es que el flujo migratorio unilateral que se dió en los años cuarenta, cincuenta y sesenta, se ha transformado en un proceso bastante acelerado de sustitución de población. Los puertorriqueños que están emigrando en grandes proporciones hacia Estados Unidos hoy, son en su mayoría de las capas más preparadas del país: profesionales, obreros diestros y comerciantes. De esa manera, no es difícil que los inmigrantes extranjeros que van llegando a la isla desde distintos lugares hayan ido sustituyendo a los puertorriqueños en posiciones hegemónicas. Ya pueden verse, en relativamente muchos casos, cubanos, norteamericanos, dominicanos, curaçaeños, y gente de distintos y lejanos contornos del mundo que van ocupando posiciones de poder en la finanzas, el comercio, las profesiones, la política, las artes y la vida social en general de esta isla.

Mientras tanto, una buena proporción de los boricuas que regresan en masa desde Estados Unidos hacia la isla, han pasado por el triturador de la hegemonía WASP en Norteamérica, y nos llegan hablando Inglés como su vernáculo, y lo que es más importante, imbuídos e inmersos en la frecuencia de los valores, creencias y particularidades nacionales norteamericanas.

Simultáneamente, el sistema educativo del país se orienta cada vez más hacia la privatización de la enseñanza. Esto va íntimamente relacionado con la generalización del Inglés como vernáculo de aprendizaje y de comunicación cotidiana, principalmente en el comercio, la banca, las profesiones y el mundo oficial.

Al ritmo actual de sustitución de población y cambios drásticos en las características étnicas, lingüísticas y valorativas de la generalidad de los habitantes de esta isla, no es exagerado prever que ya para mediados del Siglo XXI, si no cambia el status político en dirección contraria a la actual inclinación asimilista, Puerto Rico entero se habrá convertido en un Hawaii, listo para ser admitido como estado de Estados Unidos, aunque es posible que el reducto independentista se manifieste en más de un precinto, debido a la indiscutible superioridad demográfica, histórica y lingüística que tenemos nosotros respecto al Hawaii del siglo y medio que transcurrió entre fines del siglo 18 y mediados del veinte.

En la presente coyuntura, hay varias posibilidades y alternativas:

1) *Se celebra el plebiscito tal como se planea y gana la estadidad o el estado libre asociado. Cuál de esas dos fórmulas gane no va a significar prácticamente ninguna diferencia fundamental. La estadidad, aunque gane el plebiscito, no van a darla por el momento, porque no es en los mejores intereses de Estados Unidos extendérsela al Puerto Rico de hoy, donde todavía los puertorriqueños somos hegemónicos en esta isla. Si sigue la situación actual de ELA, expandido o no, según la definición del liderato Popular actual, seguirá acelerándose el proceso hacia la estadidad eventual. El ELA ha resultado ser el camino expedito hacia la eventual anexión.*
2) *Colapsa el proceso plebiscitario por una combinación de factores, externos e internos, sin que se dé curso a ningún proceso alternativo. Quedaríamos estancados en el ELA actual, que es la colonia, y por lo tanto sigue expedito el camino hacia la anexión eventual.*
3) *Se tranforma el proceso plebiscitario, por acción certera de las fuerzas independentistas en alianza con todas las otras que sean verdaderamente anti-colonialistas, en un proceso auténticamente descolonizador.*

Es evidente que de las tres posibilidades enumeradas arriba, la que más conviene a nuestra causa es la tercera. Ni la primera ni la segunda adelantarán en nada el camino a la independencia. Eso tenemos que mantenerlo bien claro.

No basta con derrotar el plebiscito de Johnston. Hay que transformarlo sobre la marcha, de suerte que el proceso de revisión del status que se ha iniciado siga su curso, pero no el que le impusieron sus diseñadores originales desde Washington, sino el que nuestro propio pueblo, en su incesante forcejeo, sea capaz de imprimirle.

No debemos subestimar la importancia histórica que tiene el hecho de que se haya desencadenado un proceso dirigido a cambiar el status político en un corto período de tiempo. Mucho menos hemos de subestimar nuestra capacidad de maniobrar para ir transformando ese proceso sobre la marcha. Perder esta oportunidad para impulsar un cambio positivo sería irracional.

La fuerza de nuestros planteamientos tiene que buscarse insertando los mismos dentro del espíritu universal de negociación política y el equilibrio de intereses contradictorios en que se funda la realidad del mundo de hoy.

Los planteamientos que se hagan han de ser razonables en todos los ámbitos en que se planteen. No pueden basarse en vanas ilusiones de imponer nuestras posiciones. No tenemos fuerza para hacerlo.

No obstante, contamos con la fuerza acumulada por las luchas sociales, políticas y culturales de las últimas décadas que han sido diversas y no tienen nada que envidiar a las que se hayan desarrollado en otros países del mundo. La gran diferencia en nuestro caso es que esas luchas se han tenido que enfrentar a la fuerza apabullante de la dominación colonial. Esta ha desquiciado una y otra vez nuestros rumbos como pueblo; la composición y relación de fuerzas de las clases sociales en formación y los confrontamientos ideológicos correspondientes. De ahí que el balance neto de todo un intenso y extenso forcejeo se haya reducido a acumular fuerza de resistencia, pero no fuerza ofensiva capaz de impulsar cambios significativos.

Esa resistencia acumulada nos reviste de fuerza suficiente para detener planes adversos a nuestra causa, pero no para hacer avanzar los nuestros.

El panorama, sin embargo, no es tan desolador como aparenta ser visto superficialmente. Es preciso manejarlo con suma cautela, firmeza y flexibilidad. Tenemos que apoyarnos en nuestros puntos de mayor fuerza. Estos son varios:

1. *Nosotros—y solamente nosotros los independentistas puertorriqueños—representamos en este país a la inmensa mayoría de la humanidad que reconoce la obligación y el derecho de terminar el sistema colonial en todas sus formas e investir a los pueblos coloniales con los poderes soberanos que sólo la independencia trae consigo.*
   Por eso, somos nosotros los principales interlocutores entre Puerto Rico y el resto del mundo. Ese hecho expande y profundiza nuestro poder de regateo.
2. *Somos el sector ideológico más respetado y con mayor credibilidad en el país. La mayoría del pueblo, atemorizada por una combinación de hechos materiales y prejuicios enajenantes, no nos sigue, pero admite que nosotros somos mejores, más auténticos y honrados que los políticos y líderes de los partidos e instituciones del sistema.*
3. *Somos el sector verdaderamente pensante y creativo del país. Prácticamente toda la producción intelectual, artística y científica de este pueblo ha sido y es obra de los independentistas.*

Apoyándonos en esos tres puntos fuertes, si logramos insertarlos certeramente en un programa de acción y trabajo realista y funcional, nos puede ayudar a sacar a Puerto Rico de la encerrona histórica a que nos quiere conducir el coloniaje y cambiarle el rumbo al país, dirigiéndolo a la plena independencia.

El programa mínimo de concertación de acciones que propongo—dirigido a transformar el proceso plebiscitario en uno verdaderamente descolonizador—es el siguiente:

1. *Reactivar, y si posible ampliar, el grupo de diálogo entre el liderato del PIP y el resto del independentismo que se estableció a principios del proceso.*
2. *Cada grupo u organización mantendrá su independencia de acción, que incluye adelantar posiciones propias aunque éstas puedan ser contradictorias con las de otros grupos o entidades; con la única condición de que se mantenga una tónica fraternal en el debate y—que no importa cuánto se profundicen las diferencias—se mantengan y expandan los canales de comunicación entre las organizaciones y tendencias del movimiento independentista.*
3. *Apoyar con la prioridad que amerita las gestiones independentistas en Naciones Unidas y tratar de alcanzar y mantener una línea común y unitaria en dicho foro.*
4. *Apoyar el Proyecto Dellums en el Congreso de Estados Unidos, sobre transferencia de poderes a una Asamblea Constitucional electa por el pueblo puertorriqueño como la alternativa procesal al plebiscito para esta coyuntura.*
5. *Crear y mantener un grupo de diálogo interno y análisis de la situación sobre la marcha, en el cual se vayan filtrando las conclusiones unitarias que conduzcan a mayores áreas de acción concertada.*
6. *Darle el apoyo necesario a escala unitaria a la lucha contra la represión y por la libertad de todos los presos políticos, prisioneros de guerra y personas y grupos perseguidos por sus ideas independentistas.*
7. *Apoyar a Causa Común Independentista y a otras organizaciones, en el esfuerzo por profundizar el proyecto independentista y divulgar y promover el mismo entre el pueblo puertorriqueño.*

El anterior es un programa modesto pero lo suficientemente abarcador para que—de ponerse en práctica en todos sus ámbitos—nos pueda ayudar a colocar al independentismo en la ofensiva y encaminar al país a su destino ineludible, que es la independencia nacional.

Es la Hora...

pueblo piensa que el plebiscito va seguro y que los independentistas participarán en el mismo; dondequiera que uno se mete esa es la opinión predominante. Y no estamos hablando únicamente de los sectores no-independentistas; entre el independentismo existe también una gran confusión en cuanto a si se debe participar o no en el plebiscito. Hay compañeros y compañeras que producto de toda la euforia generada por el liderato del PIP y otros sectores creen que este proceso camina hacia la independencia y tienen grandes expectativas en cuanto a la participación independentista en el plebiscito.

Esta situación constituye un serio obstáculo a cualquier campaña de boicot que se desarrolle. Llamar a boicotear un proceso que ha sido previamente legitimado por un amplio sector del independentismo no es tarea que se pueda llevar a cabo con facilidad. Es necesario explicar el por qué ese proceso no resuelve nada y llevar a cabo una intensa campaña de orientación, organización y movilización del pueblo para contrarestar la credibilidad que se ha ido fomentando en el proceso plebiscitario. Para todo eso hacen falta muchos recursos humanos y económicos y, sobre todo, tiempo suficiente para desplegar un trabajo de envergadura que sea capaz de poner en jaque la celebración del plebiscito.

Mientras más tiempo pase sin definirnos respecto al boicot mayor será la confusión en las filas independentistas y menos tiempo tendremos para combatir la campaña a favor del plebiscito desarrollada por el imperialismo y sus dos grandes partidos, el PNP y el PPD.

Por otro lado, no compartimos la opinión, expresada por varios sectores del independentismo, que da por seguro que el PIP se retirará finalmente del proceso y no participará del plebiscito. *Nosotros deseamos y esperamos que efectivamente así sea, pero no descartamos la posibilidad de que el liderato pipiolo persista en participar en el plebiscito y legitime aun más todo el proceso.*

El mismo día de la Marcha Patriótica, y lo repitió semanas después, el compañero Rubén Berríos señaló que el PIP podría asumir una de dos posiciones respecto al plebiscito; participar legitimándolo, o participar denunciando el mismo. En ambos casos se estaría participando del proceso y ni siquiera se dejó la puerta abierta para la alternativa del boicot. Estas declaraciones plantean la posibilidad real de que el PIP continúe participando de lleno en la farsa plebiscitaria y qué por tanto, el independentismo se divida en cuanto a la táctica a asumir respecto a la misma.

Nosotros creemos que esa posición sería totalmente equivocada y que le haría un grave daño a la lucha por la independencia y el socialismo por cuanto estaría validando la celebración de un plebiscito cuyo propósito fundamental es la reafirmación del coloniaje y la dominación imperialista sobre Puerto Rico. En ese sentido, lograr la participación de los independentistas en el plebiscito es crucial para los imperialistas.

Sin embargo, aunque no justificamos esa posición y nos opondremos a ella con todas nuestras fuerzas, creemos que la misma podría ser la consecuencia lógica de la posición asumida por el liderato del PIP hasta el momento. El PIP ha tratado por todos los medios de ganarse el favor de los voceros imperialistas, ha alabado el proceso seguido hasta ahora como uno sumamente democrático y positivo y se ha ido comprometiendo cada vez más, incluso dispuesto a aceptar fondos, con la celebración del plebiscito. Todo eso cuando desde hace tiempo se sabe que la farsa plebiscitaria montada por Washington no cumple siquiera con los requisitos del derecho internacional.

El liderato del PIP está tan comprometido que no le será tan fácil como algunos piensan salirse del proceso y asumir el boicot como táctica contra el plebiscito. Particularmente algunos líderes e incluso sectores de base piensan que no participar o boicotear el plebiscito pondría en peligro los logros obtenidos hasta el momento y podría afectar la buena imagen y relación establecida ante las esferas federales. Todo lo cual sería nefasto, desde esa perspectiva, para una negociación futura en torno a la independencia. En palabras sencillas, el boicot constituye un método de lucha, de denuncia, de confrontación que podría ser contrario al método de la negociación y el cabildeo asumido como fundamental por el liderato pipiolo.

De suerte que lo anterior debe ser visto como un argumento de fuerza mayor para comenzar cuanto antes a desarrollar una campaña de boicot. Para lograr su máxima efectividad esa campaña debe aspirar a que todo el independentismo apoye el boicot como medio de restarle toda legitimidad a la farsa plebiscitaria. Todo el trabajo que realicemos desde ahora servirá, sin duda, para presionar una definición del PIP favorable al boicot. El liderato pipiolo tomará más en cuenta y sopesará mejor los argumentos a favor del boicot en la medida en que, los que favorecemos esa táctica, logremos impactar la opinión pública con nuestra campaña de denuncia. Si nos ponemos a esperar por el PIP y este finalmente decide participar en el plebiscito nos habremos negado la posibilidad de influenciar su posición al respecto y habremos perdido un tiempo precioso para impulsar la posición del boicot.

El boicot...militancia y amplitud

El proceso de boicot, si pretende ser efectivo, tiene que conjugar dos características principales: militancia y amplitud. El llamado es a la acción militante; la celebración de charlas, tertulias, mítines, movilizaciones, etc., debe servir para desarrollar una oposición activa que rescate y ponga por delante la combatividad y la actitud de lucha antiimperialista.

No es correcto pensar que la independencia o un cambio de status favorable al pueblo pueda producirse por voluntad propia del imperialismo; cualquier cambio en esa dirección será producto de la lucha que desarrollemos y del apoyo que logremos en el pueblo. No debemos dejarnos seducir por una independencia sin lucha y por confiscación. A esa visión hay que anteponer la educación, organización y movilización del pueblo como únicos instrumentos para lograr un cambio revolucionario que verdaderamente beneficie a los necesitados de este país.

Los colonialistas del PPD y el PNP lo esperan todo del imperialismo y actúan según le convenga a éste; los independentistas y socialistas no pueden confiar ni esperar nada del imperialismo, tenemos que confiar en nuestras propias fuerzas y sobre todo, vincularnos al pueblo para lograr el apoyo de masas que hace falta. Una campaña de boicot militante podría contribuir a insuflar nuevas energías al movimiento independentista y socialista y nos ubicaría más allá del plebiscito, en la rueda de acción y unidad que nos ayude a comenzar a resolver nuestro principal problema, que es la ausencia de apoyo popular.

Así mismo de lo que se trata es de lograr el más amplio consenso sobre un punto esencial: *el plebiscito propuesto no es un instrumento descolonizador; es un medio para afianzar el coloniaje y el dominio de Estados Unidos sobre la isla.* Toda persona, organización, grupo o sector que comparta esa posición general puede y debe formar parte del movimiento de boicot y no debe haber obstáculo alguno para que así sea. Respetando las posiciones particulares de cada cual debemos impulsar la constitución de un frente o movimiento que coordine todos los aspectos necesarios para llevar a cabo una campaña exitosa partiendo del objetivo común definido.

Comenzar cuanto antes a trabajar unidos en torno a la denuncia y el boicot de la farsa plebiscitaria es el reto que tenemos por delante. Si estamos de acuerdo en que todo este proceso deberá desembocar en el boicot no debe haber problema para que logremos la unidad de propósito y acción necesaria.

LA PATRIA RADICAL

Organo Oficial del Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño (MLN)
PO Box 69240
Chicago, IL
60647

JUNTA EDITORA

Comisión Política—MLN

José E. López
Primer Secretario
••••
Josefina Rodríguez
Secretaria de Asuntos Externos
••••
Antonia Rodríguez
Secretaria de Finanzas
••••
Alejandro L. Molina
Secretario de Propaganda

Los artículos firmados son responsabilidad exclusiva de sus autores y no necesariamente representan la posición política por consenso del MLN

Un Llamado a la Conciencia

Durante las audiencias que realizará el Comité de Descolonización de la ONU entre el 16 y el 18 de agosto, los Estados Unidos planteará que el problema de Puerto Rico es una situación interna y que dicho Comité debe eliminar el asunto de su agenda, ya que en forma "democrática" y "descolonizante" los Estados Unidos y los puertorriqueños han entrado en via de resolver el status de la isla. Mientras ellos, en forma hipócrita plantean esto, la realidad es otra. Primero, el propuesto referendum para Puerto Rico no cumple ni con los requisitos mínimos internacionales de un plebiscito democrático y descolonizante. Segundo, es importantísimo notar que dicho referendum se realizaría en un ambiente sumamente desventajoso y represivo para los independentistas. Actualmente existen 125,000 expedientes de independentistas en las manos de las agencias represivas del gobierno colonial, miles más en los archivos del FBI, CIA, NSA etc., decenas de luchadores encarcelados, perseguidos, acusados, exiliados y desaparecidos. No obstante estas realidades. es imprescindible que los Estados Unidos, como acto de buena fe y de conciencia, cumplan inmediatamente con estas exigencias mínimas:

- *Cesar toda forma de persecución contra los que luchan por la independencia de Puerto Rico incluyendo la entrega de todos los expedientes de luchadores independentistas en manos de FBI y demás agencias represivas norteamericanas.*
- *Cesar todos los procesos legales contra independentistas, específicamente los acusados del 30 de agosto.*
- *Otorgarle la amnistía incondicional a todos los prisioneros de guerra y presos políticos puertorriqueños.*

Este es el Cuadro Represivo que Encaran Nuestros Luchadores

- *125,000 expedientes de luchadores que han sido vigilados, amedrentados y hostigados por el gobierno colonial de Puerto Rico;*
- *Miles más de expedientes en manos del FBI, la CIA, la NSA (Agencia de Seguridad Nacional) entre otras agencias represivas;*
- *Decenas de luchadores perseguidos, encarcelados, acusados, amenazados por el gran jurado, exiliados y desaparecidos.*

Encarcelados:

Prisioneros de Guerra:
Haydeé Beltrán
Edwin Cortés
Elizam Escobar
Ricardo Jiménez
Oscar López Rivera
Adolfo Matos
Dylcia Pagán
Alberto Rodríguez
Alicia Rodríguez
Ida Luz Rodríguez
Luis Rosa
Alejandrina Torres
Carlos Alberto Torres
Carmen Valentín

Presos Políticos:

Lucy Berríos Berríos
Jaime Delgado
Dora García
Antonio Camacho Negrón
Juan Segarra Palmer
Filiberto Ojeda Ríos

Acusados:

Elías Castro
Jorge Farinacci
Hilton Fernández Diamante
Orlando González Claudio
Ivonne Meléndez

Libres bajo Fianza:

Roberto José Maldonado
Norman Ramírez Talavera

Amenazados por el Gran Jurado:

Carlos Alejandro
Samuel Sánchez

Exiliados:

Guillermo Morales

Desaparecidos:

Julio Pinto Gandía

Perseguidos por el FBI:

Luis Rosado Ayala
Avelino González Claudio
Norberto González Claudio
Victor Gerena
Roberto José Todd Pagán

Independencia SI, Colonia NO

Marcha hacia las Naciones Unidas

Sábado, 12 de agosto ***12:00 mediodía***

Saliendo desde la Calle 14 y Ave. C en Manhattan